



# အနာဂတ်ပြေး

## ရှာ့ယ်

*Beacon of Industry*

Vol.2, No.7 - April 30, 2017

[www.industry.gov.mm](http://www.industry.gov.mm)

စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှုထွဲဝေသည်။

## စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများဖွံ့ဖြိုးတက်ရေးအတွက် နိုင်ငံတိုင်ဝက်ရုံများတို့ ပုဂ္ဂလိကနှင့်အကျိုးတူစုံပေါင်းဆောင်ရွက်နေ



အဆင့်မြင့်မီးခံအုတ်စက်ရုံခွဲ (ကျောက်ဆည်) အား နှစ်ရွည်ငှားရမ်းရေး  
လက်မှတ်ရေးထိုးပွဲအမ်းအနားကို မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့၊ နံနက် ၁၁ နာရီက  
ရုံးအမှတ် (၃၀) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန အစည်းအဝေးခန်းမျိုးကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့ရာ  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာန အစည်းအဝေးခန်းမျိုးကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့ရာ  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာန အစည်းအဝေးခန်းမျိုးကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့ရာ

အမှတ် (၃၆) အကြီးစားစက်ရုံ (ကျောက်ဆည်) နှင့်  
အဆင့်မြင့်မီးခံအုတ်စက်ရုံခွဲ (ကျောက်ဆည်)တို့အား  
ပုဂ္ဂလိကသို့ နှစ်ရွည်ငှားရမ်း

အမှတ် (၃၆) အကြီးစားစက်ရုံ (ကျောက်ဆည်) အား နှစ်ရွည်ငှားရမ်းရေး  
လက်မှတ်ရေးထိုးပွဲအမ်းအနားကို မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့၊ နံနက် ၁၁ နာရီက  
ရုံးအမှတ် (၃၀) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန အစည်းအဝေးခန်းမျိုးကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့ရာ  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာန အစည်းအဝေးခန်းမျိုးကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့ရာ  
သည်။

၁၁ - ၄

## ၁၉၅၈ ခုနှစ်ကအောင်တည်ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် ဆေးဝါးစက်ရုံ (အင်းစိန်) ရှိ ဝက်ပျား၏ကြိုးခိုင်မှု ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာန အားလုံး၏ ဖြည့်ရှုစစ်ဆေး

ဆေးဝါးထုတ်လုပ်မှုနည်းစဉ်အသီး၏ တိုင်းရင်းသားလုပ်ငန်းရှင်ပျားနှင့်အကျိုးတူစုံဆောင်ရွက်ပည်

၁၁ - ၅



၁၉၅၈ ခုနှစ်က အောင်တည်ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် ဆေးဝါးဝက်ရုံ (အင်းစိန်) တို့ အောင်မြင်။

# ၁၀၆-၁၀၇ ဘဏ္ဍာရေးနှစ် တတိယလေးလပတ် လုပ်ငန်းညီးမြှုပ်နည်းအစည်းအဝေးကျင်းပ

စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ ၂၀၁၆-၂၀၁၇  
ဘဏ္ဍာရေးနှစ် တတိယလေးလပတ်လုပ်ငန်း  
ညွှန်ငြုပ်စွဲအစည်းအဝေးကို ခြော့လ ၆ ရက်နေ့  
နံနက်က ရုံးအမှတ် (၃၀) ဝန်ကြီးဌာနအစည်း  
အဝေးခန်းမ၌ ကျော်ပြုလုပ်ရာ ပြည်ထောင်စု  
ဝန်ကြီးဌာနမှူးခိုး တက်ရောက်အမှုစကား  
ပြောကြားသည်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးက အဖွင့်အမှာစကား

ဌာနတွင် နိုင်ငံပိုင်အဖြစ်ကျဉ်ရှိနေသော စက်ရှု  
အလုပ်ရုံများကိုလည်း ပုဂ္ဂလိကနှင့်အကျိုးတူပူး  
ပေါင်းဆောင်ရွက်ရန် စိတ်ဝင်စားမှုအဆိုပြုလွှာ  
(Expression of Interest-EoI) များ ဖိတ်ခေါ်  
ထားကြောင်း၊ မိမိတို့ဝန်ကြီးဌာနရှိ စက်ရှု  
အလုပ်ရုံများကို ပုဂ္ဂလိကနှင့်အကျိုးတူပူးပေါင်း  
ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် လုပ်ငန်းများကို  
လျင်လျင်မြန်မြန်နှင့် ထိထိရောက်ရောက်

ရှေ့ခြားပါး ပုဂ္ဂလိကနှင့်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရန်  
စီမံဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြောင်း၊ စက်ရုံများ  
အနေဖြင့်ပိုမိုကောင်းမွန်သည့် ထုတ်ကုန်များ  
ထုတ်လုပ်နိုင်ရေး တိထွေကြံးဆလုပ်ဆောင်  
ရမည့်ဖြစ်ပြီး ထုတ်ကုန်အရည်အသွေးတိုး  
တက်အောင် ထုတ်လုပ်မှုတိုးတက်အောင်  
ဖန်တီးတိထွေနိုင်သည့် ဝန်ထမ်းများကိုလည်း  
အားပေးချို့မြှင့်ရမည့်ဖြစ်ပြောင်း သမားရှိုးကျ

တက်စေရေးအတွက် အမြဲမပြတ်လေ့လာသင်  
ယူနေရန်လိုကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းအားလုံး နှစ်သစ်  
ကိုပေါ်ပေါ်ရွင်ရွင်ဖြင့်ကြိုဆိုပြီး ရည်မှန်းချက်  
တာဝန်များကိုအောင်မြင်အောင် ပိုင်းဝန်းကြီး  
စားဆောင်ရွက်ကြရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြား  
သည်။

ဆက်လက်၍ စက်မှုဝန်ကြီးဌာနကြီးကြပ်  
မှုအောက်ရှိ စက်မှုပါးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေးဦး



ပြောကြားရာတွင် မိမိတိုဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့်  
အထိုးရသ်၏ ပထမတစ်နှစ်တာကာလအတွင်း  
အမြန်ဆုံး စတင်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်  
ရွှေက်နိုင်သည့် လုပ်ငန်းများကိုလုပ်ဆောင်ခဲ့ရာ  
ဝန်ထမ်းအားလုံး၏ ပူးပေါင်းကြီးစားဆောင်  
ရွှေက်မှုကြောင့် အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိ  
အောင်မြင်မှုရရှိခဲ့ကြောင်း၊ ယခုအခါ အရှုံး  
ဖြစ်ပေါ်နေသည့်စက်ရုံအလုပ်ရုံများကို နိုင်ငံ  
တော်မှ ပြန်လည်စိစစ်သုံးသပ်အဖြေရှာရန်  
စိစဉ်လျက်ရှိရာ စက်ရုံများသို့လာရောက်လေ့  
လာစစ်ဆေးသည့်အခါ ကြံးတွေ့နေရသာ  
အခက်အခဲများကို ပွဲပွဲလင်းလင်းတင်ပြရန်  
နှင့် လုပ်ငန်းအောင်မြင်ရေးအတွက် အကြံပြု  
ချက်များကို တင်ပြပေးစေလိုကြောင်း၊ စက်ရုံ  
များအနေဖြင့် အော်ဒါမှာယူထားသောပစ္စည်း  
နှင့်အမှာစာပေးပို့ထားသည့်ပစ္စည်းများကိုသာ  
ဆက်လက်ထုတ်လုပ်ကြရနှင့် မိမိထုတ်ကုန်များ  
ကိုဈေးကွက်အတွင်း ထိုးဖောက်ရောင်းချုပ်နိုင်  
မှုသာ ဆက်လက်လည်ပတ်နှင့်မည်ဖြစ်၍  
ဈေးကွက်သုတေသနလုပ်ငန်းများကို အမြဲ  
တစေဆေဆာင်ရွက်ပြီး ဈေးကွက်လိုအပ်ချက်  
အတိုင်းထုတ်လုပ်နိုင်ရေး စီမံဆောင်ရွက်ထား  
ရန်လိုကြောင်း၊ ဈေးကွက်သုတေသနပြုလုပ်  
ရာမှ ရရှိသောအချက်အလက်များကိုလည်း  
မှန်မှန်ကန်ကန် အသုံးချရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊  
နိုင်ငံတော်အနေဖြင့် ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုး  
တိုးတက်စေရေးအတွက် နိုင်ငံပိုင်စက်ရုံ  
အလုပ်ရုံများကို ပုဂ္ဂလိကသို့လွှာပြောင်း  
ခြင်း၊ ပုဂ္ဂလိကနှင့် အကျိုးတူ ပူးပေါင်း  
ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ဖက်စင်ဆောင်ရွက်ခြင်း  
တို့ကိုဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာ မိမိတိုဝန်ကြီး

စီးဌာနက စက်မှုကဏ္ဍဖြူးတိုးတက်ရေးအတွက် နိုင်ငံတကာနှင့်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်နေသူများ၊ အာဆီယံအသိပ်အဝန်း အကောင်အထည်ဖော်ရေးအစီအစဉ်အရ စက်မှုထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၊ စံချိန်စံညွှန်းသတ်မှတ်နိုင်ရေးဆောင်ရွက်နေသူများကိုလည်းကောင်း၊ စက်မှုသင်တန်းကျောင်းများက ကျွမ်းကျင်လုပ်သားများအားလက်တွေ့လုပ်ငန်းခွင်တွင် အမှန်တကယ်အသုံးဝင်သော လုပ်သားကောင်းများအဖြစ်မျှော်လုပ်စုမည့် သင်တန်းဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း၊ စက်ရုံများက ၂၀၁၆-၂၀၁၇ ခုဘဏ္ဍာန်စံတွင် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် အခြေအနေနှင့် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းအစီအမံများကိုလည်းကောင်း၊ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးများများက လုပ်ငန်းတစ်ခုချင်းစီအလိုက် စီးပွားရေးအရ အနီး / အမြတ်အခြေအနေ၊ ဝန်ထမ်းရေးရာကိစ္စရပ်များနှင့် ရွှေ့ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သင့်သည့် အခြေအနေအရပ်ရပ်တို့ကို သုံးသပ်တင်ပြဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။ လုပ်ငန်းညီးနှင့် အစည်းအဝေးသို့ အမြဲတမ်းအတွက်းဝန်၊ ညွှန်ကြားရေးများချုပ်များ၊ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးများများ၊ စက်ရုံများ၊ စက်ရုံများများ၊ တိုင်းဒေသကြီးနှင့် ပြည်နယ် စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေး ဦးစီးများများ၊ စက်မှုသင်တန်းကျောင်းများမှ ကျောင်းအုပ်ကြီးများနှင့်တာဝန်ရှိသူများ တက်ရောက်ခဲ့ကြပြီး လုပ်ငန်းညီးနှင့်အစည်းအဝေးကို ဓမ္မြေလ ၃ ရက်နွေးအထိ ၂ ရက်ကြားကျင်းပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်းသတင်းရရှိသည်။

“သမားရုံးကျဆောင်ရွက်နေ၍မရဘဲ တိထွင်ဆန်းသစ်မှုများဖြင့်  
ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအရည်အသွေးနှင့်စွမ်းဆောင်ရည်တိုးတက်  
အောင် အစဉ်အမြဲကြီးစားဆောင်ရွက်နေရမည်ဖြစ်ရာ  
တွေ့ကြုံရသည့်အခက်အခဲနှင့်စိန်ခေါ်မှုများကို  
မဆုတ်မနှစ်သောလုံးလဖြင့် အောင်မြင်သည်အထိ  
ကြီးစားဆောင်ရွက်ရန်လို့”

# နှစ်သစ်ဦးမင်္ဂလာ အန္တရာယ်ကင်းပရိတ်တရားတော်များ နာယူကြည်ညီ



ရုံးအမှတ် (၃၀) ၌ အန္တရာယ်ကင်းပရိတ်တရားတော်များနာယူကြစဉ်။

မြန်မာနှစ်ဆန်းတစ်ရက်နေ့ရောက်တိုင်း ပုဂ္ဂိုလ်ဘာသာမြန်မာပြည်သူတစ်ရပ်လုံးသည် ကောင်းမြတ်သောပြုဖွယ်ရာများကို ရှိုးရာစဉ်လာမပျက်ဆောင်ရွက်လျက် မင်္ဂလာရှိသောနှစ်သစ်ကို ကြိုဆိုကူးပြောင်းလွှာရှိကြသည်။

၁၃၇၉ ခုနှစ်၊ တန်ခူးလဆုတ် ၆ ရက်နေ့၊ ခရစ်နှစ် ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မြို့လ  
၁၇ ရက်နေ့ဖြစ်သော မြန်မာနှစ်ဆန်းတစ်ရက်နေ့အခါသမယဉ် နှစ်သစ်ပီး  
မဂ်လာအန္တရာယ်ကင်းပရိတ်တရားတော်နာအခမ်းအနားကို စက်မှုဝန်ကြီး  
ဌာန၊ ရွှေအမှတ် (၃၀)၊ (၃၂) နှင့် (၄၁) တို့တွင်ပြုလုပ်ခဲ့ရာ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး  
ပီးခင်မောင်ချိန္တုင်အနီး ပီးဆောင်သည့်ဝန်ထမ်းပိသားစုများက ပင့်သံလာ  
ဆရာတော်ကြီးများထံမှ အန္တရာယ်ကင်းပရိတ်တရားတော်များ နာယူကြည်ညို၍  
လျှော့ယ်ပစ္စည်းများ ဆက်ကပ်လျှော့အနီးခဲ့ကြပောင်း သိရသည်။



ရုံးအမှတ် (၄၁) ၍၏ အန္တရာယ်ကင်းပရိတ်တရားတော်များ နာယူကြစဉ်။



ရုံးအမှတ် (၃၃) ဒြေးအန္တရာယ်ကင်းပရိတ်တရားတော်များနာယူကြစဉ်။



ပြည်ထောင်စုဝန္တော်း ဦးခင်မောင်ချို့  
မွန်ပြည်နယ်ရှိ ခက်ချုပ်အလုပ်ရုံများအားကြည့်ရှုခြင်ဆေး

စက်မှုဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စု  
ဝန်ကြီး ဦးခင်မောင်ချိသည် မဖြေလ  
၁ ရက်နေ့နံနက်ပိုင်းက မွန်ပြည်နယ်  
သထုပြေနယ်ရှိ အမှတ် (၂၁) အကြီး  
တေးစက်ရုံ (သထု) သို့ ရောက်ရှိပြီး  
ကုန်ထုတ်စက်များသည် သက်တမ်း

ကြာမြင်နေဖြူဖြစ်၍ ခေတ်နှင့်အညီ  
အရည်အသွေးမြင်ပစ္စည်းများ မထုတ်  
လုပ်နိုင်ခြင်းကြောင့် ဈေးကွက်တွင်  
ယဉ်ပြုင်ရောင်းချွိုင်ခြင်းမရှိသဖြင့်  
ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းများကို ရပ်  
ဆိုင်းထားရကြောင်း၊ ထုတ်လုပ်မှု

လုပ်ငန်းများ မဆောင်ရွက်သော  
လည်း စက်ပစ္စည်းများအား ပြပြင်  
ထိန်းသိမ်းရေးလုပ်ငန်းများ အမြဲ  
ဆောင်ရွက်ထားရမည့်ဖြစ်ကြောင်း၊  
စက်ရှုံးအား နိုင်ငံပိုင်အနေဖြင့် ဆက်  
လက်လည်ပတ်ရန် အခက်အခဲများ

နေ့လယ်ပိုင်းတွင် ပြည်ထောင်စု  
ဝန်ကြီးသည် သထုမြို့နယ်၊ အင်းရှည်  
ကျေးရွာအနီးတွင် တည်ဆောက်  
အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်  
မည့် စက်မှုနယ်မြေ (သထုံး) ဖို့  
ရောက်ရှိပြီး စက်မှုနယ်မြေအတွင်း  
အခြေခံအဆောက်အအီများ တည်  
ဆောက်နေမှုတို့ကို လူည့်လည်  
ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခဲ့သည်။ ထိုနောက်  
စက်မှုနယ်မြေ ရှင်းလင်းဆောင်၌  
တာဝန်ရှိသူ တို့က စက်မှုနယ်မြေ  
ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ၊ စက်မှု

ଫର୍ଦ୍ଦ ମେତ୍ରାଟୁଙ୍କୁ ପ୍ରିଲ୍ୟୁଟ୍ଟନ୍କୁ /  
ପ୍ରିଲ୍ୟୁଟ୍ଟନ୍କୁ ପାଇଁ ପିଠିନ୍କଣ୍ଡରାଜୁରେ ଉଚ୍ଚ ଉଚ୍ଚମ୍ଭୁତି  
ଲୁହିନ୍କଣ୍ଡରେ ଲୁହିନ୍କଣ୍ଡରେ ଲୁହିନ୍କଣ୍ଡରେ  
ମୁହଁର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟିକ୍ଷିନ୍ଦରେ ଆଟୁଗର୍ ପିଠିନ୍କଣ୍ଡରାଜୁରେ  
ଆହୁପ୍ରିଲ୍ୟୁଟ୍ଟନ୍କୁ Eol (Expression of

များဆောင် ရွက် ရာတွင် အကတိ  
တရားကင်းရှင်းစွာ၊ ပွင့်လင်းမြင်သာမှု  
ရှိစွာ ဆောင် ရွက် ရန် လို ကြောင်း၊  
စိန်ခေါ်မှုများကို ရင်ဆိုင်ကျော်လွှား  
နိုင်ရေး ကြိုးပမ်းဆောင် ရွက် ရမည်  
ဖြစ်ပြီး ပုဂ္ဂလိကလူပုံင်းများဖွံ့ဖြိုး  
တိုးတက် အောင် အားပေးကူညီ  
ထောက်ပံ့ပေးရမည် ဖြစ် ကြောင်း၊  
ဝန်ထမ်းများ၏ စွမ်းဆောင် ချက်  
များဖြင့် တိုင်းပြည်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်  
အောင် ဆောင် ရွက် ရမည် ဖြစ် ၍  
၁၉၆၅ ခု -



ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဦးသင်ဖောင်ချီ၊  
ပန်းကန်နှင့်ကြွော်စွားဝက်ရုံး (ပေါ်လမြိုင်) အတွင်း အောင်ရှုစ်ဆေးစဉ်။

မျက်နှာပိုးမှ-

ဒီးပွားရေးလှပ်ငန်းများဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက်  
နှင်းပိုင်ခက်ရုံများကို ပုဂ္ဂလီကန္ဒုင့်အကျိုးတွေပူးပေါင်းဆောင်ရွက်နေ

အမှတ် (၃၆)အကြီးစားစက်ရုံ (ကျောက်ဆည်) နှင့် အဆင့်မြင့်မီးခံအုတ်စက်ရုံခွဲ (ကျောက်ဆည်) တို့အား  
ပုဂ္ဂလိကသို့ နှစ်ရည်လားရမ်း

အမှတ် (၃၆) အကြီးစားစက်ရုံ  
 (ကျောက်ဆည်) အား နှစ်ရူည်ဌား  
 ရမ်းရေး လက်မှတ်ရေးထိုးပွဲအခမ်း  
 အနားကို မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့နံနက်  
 ၁၁ နာရီက ရုံးအမှတ် (၃၀) စက်မှု  
 ဝန်ကြီးဌာန အစည်းအဝေးခန်းမ၍  
 ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့ရာ ပြည်ထောင်စု  
 ဝန်ကြီးဦးခင်မောင်ချီ တက်ရောက်  
 အားပေးစကားပြောကြားသည် ။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးက ပြောကြားရန့် အမှတ် (၃၆) အကြီးစား စက်ရုံ (ကျောက်ဆည်) ကို တရာ်ပြည်သူသမ္မတနိုင်ငံ CAMCE Co., Ltd. မှ တာဝန်ယူတည်ဆောက်ခဲ့ဖြူး (၁၁၀.၀၂၀၄) ရက်နေ့တွင် စတင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့ကြောင်း၊ စက်ရုံ၏၏စုစုပေါင်းအားမှာ တစ်နေ့လျှင်ကုန်ချောမှုန် (၁၁၃) တန်ထုတ်လုပ်နိုင်ကြောင်း၊ ပြောင်းလကျင့်သုံးလာသည့်နိုင်ငံတော်၏ စီးပွားရေးစနစ်အရ

နိုင်ငံတော်ပိုင်စက်ရုံအနေဖြင့် ဆက်လက်လည်ပတ်ရန်မှာ အခက်အခဲများရှိလှုပေါ်ကြောင်း၊ နိုင်ငံတော်မှထပ်တိုးရင်းနှီးမြှုပ်နှံများ မပြုလုပ်နိုင်ခြင်း၊ သေးကွက်ထိုးဖောက်နိုင်စွဲးအားနည်းခြင်းတို့ကြောင့် ကုန်ချေလက်ကျွန်းများ ဖို့ပိုများပြားလာပြီး ထားသို့ရန် နေရာအခက်အခဲများရှိလာခြင်း စသည့်အခက်အခဲများကိုပြောလည်စေရန်နှင့် နိုင်ငံတော်၏ စီးပွားရေးတွင် ပုဂ္ဂလိကဏ္ဍ၏ပါဝင်မှုကို မြှုပ်တင်ပေးနိုင်ရန်အတွက် နည်းပညာနှင့် အရင်းအနှစ်းစိုက်ထုတ်နိုင်သော International Glass Co.,Ltd. သို့ နှစ်ရှုည်တားရမ်းပေးခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ စက်ရှုင်းရမ်းရေးအတွက် အဆိုပြုအဖွဲ့အစည်းများ၏အားသာချက်၊ အားနည်းချက်များကိုတာဝန်ရှိသူအဆင့်ဆင့်ထံ တင်ပြခဲ့ဖိုး ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့၏ခွင့်



အမှတ် (၃၆) အကြီးစားစက်ရုံ (ကျောက်ဆည်) အား နှစ်ရွှေ့လှုပ်ငန်းမြင်းစာချုပ်ကို  
အပြန်အလှန်လဲလှယ်ကြစဉ်။

ပြည်သူမှတ်မြိုင် ယခုကဲ့သို့လားရမ်းစာချုပ်  
ချုပ်ဆိုနိုင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ International Glass Co., Ltd. အနေဖြင့်

ଲବ୍ଦିଃ ମୁଖ୍ୟ ଯୁତିରେ ଲବ୍ଦିମୁଖଲବ୍ଦିଃ ପଲ୍ଲୀତିଃ  
ତାଙ୍କ ଜୋଗନ୍ ଠିକିତିମଣିଃ ମୁଖ୍ୟ ଶରୀରାବଳୀଃ  
ଆହେବୁଷିକିଂ ହାଂଜାରେଇଆକେତିଃ

ତାଙ୍କ ଫେର୍ଖିନ୍ଦୁ ଠାଙ୍କ ଶୁଣି ପଟ୍ଟନାଳି  
କୃଷ୍ଣତେବେ ଠାଣ୍ଡି ପରିମ୍ବୋପ୍ରେରେଣେ -

မျက်နှာဖုံးမ-

၁၉၅၄ ခုနှစ်က အခြေတည်ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် ဆေးဝါးစက်ရုံ (အင်စိန်) ရှိ  
စက်များ၏ကြံ့ခိုင်မှ ပြည်ထောင်စုနိုင်း ကြည့်ရှုစစ်ဆေး

စက်မှုဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စု  
ဝန်ကြီး ဉီးခင်မောင်ချိသည် အပြီးလ  
၈ ရက်နေ့ နံနက်ပိုင်းက ရန်ကုန်ဖြူ။  
အင်းစိန်ဖြူ၍ နယ်ရှိ ဆေးဝါးစက် ရုံ  
(အင်းစိန်) သို့ရောက်ရှိပြီး မူလ  
စက်ရုံအတွင်း ဆေးဝါးထုတ်လုပ်နေ  
မှုကို ကြည့်ရှုစစ်ဆေးသည်။

ໄກສະໜັກ ປຸ່ນຍາວັດຊອັນິກ  
 ແລະ ພຸ່ນ ມາວ ເຂົ້າໃຈ ລັບ ດັນ  
 ສີ່ເຫັນດີ່ນິກ  
 ລູດັນຸດັນ ທັກ ຖໍ່ມູນ ທຶກ  
 ອາຫຼຸດ ເຂົ້າໃຈ ຕະຫຼາກ  
 ອົບລູນ ປື້ນ ສຸດັນ ດັນ ປຸ່ນ  
 ປຸ່ນຍາວັດຊອັນິກ  
 ພຸ່ນ ມາວ ເຂົ້າໃຈ ລັບ ດັນ

စက်ရုံအတွင်း ခေတ်နှင့်မလျော်ညီ  
သောဆေးဝါးထဲတဲ့လုပ်မှု၊ အဆောက်  
အအုံနှင့် စက်ကိရိယာများကို ရေရှည်  
တွင် ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းရှင်များနှင့်  
တစ်ဆင့်ပြီးတစ်ဆင့် အကျိုးတူပူး  
ပေါင်းဆောင်ရွက်ရန် တာဝန်ရှိသူ  
များအား မှာကြားသည်။

ဆက်လက်၍ ပြည်ထောင်စု  
ဝန်ကြီးသည် New BPI Project ရှိခိုက်  
Cephalosporin နှင့် Small  
Volume Parenterals Plant များရှိခိုက်  
ဆေးဝါဒအမယ်သစ်များ ထုတ်လုပ်  
နေ့မှာကိုကြည့်ရှုစစ်ဆေးပြီး စက်များ  
စွမ်းအားပြည့်လည်ပတ်ရေး၊ စနစ်  
တကျရှိရေး GMP Guide Line နှင့်  
အညီထုတ်လုပ်ရန် စက်ရုတေဘဝန်ရှိခိုက်  
သူများအား မှာကြားသည်။

ହୋଃଦିଃଠକ୍ ର୍ମ୍ (ଆନ୍ଦିଃତିକ୍)  
ଆମନ୍ତର୍ପ୍ରିଣ୍ଡ ମୂଲଠକ୍ ର୍ମ୍ମୁବା ଚଲ୍ଗେନ୍  
ଶ୍ଵାସିତକଟନ୍ତିଙ୍ଗ ଆପ୍ରେତନ୍ତିଷ୍ଠେଣାନ୍  
ଶ୍ଵର୍ଗକେନ୍ତିପ୍ରିଣ୍ଡର୍ବା ଆଶ୍ଵିହୋଃଦୀତ  
ଲ୍ଯାନ୍ଧମୁଖ୍ୟିନ୍ଦର୍ବା ଠକ୍କିଶିଯାମ୍ବାଃମୁବା  
କ୍ଷୁଣ୍ଡପେନ୍ଦିଃଶ୍ଵର୍ଗଭ୍ରାତାଲାପ୍ରିଫ୍ରିଣ୍ଡପିଃ ଏକ  
ମତିତୋତ୍ତିତନ୍ତ୍ର ଅପ୍ରିଣ୍ଡ ପ୍ରିପ୍ରିଣ୍ଡତିକ୍ଷଃ  
ବିତ୍ତଃଦରିତନ୍ତ୍ର ମ୍ବାଃମୁବାଲନ୍ତଃ ଆପ୍ରିଲିନ୍ଦି  
ଆବଲ୍ଯାନ୍ଦିଶ୍ଵିତପ୍ରିଣ୍ଡ ଆଶ୍ଵିଦେବାହୋଃ  
ଦିଃତାତର୍ତ୍ତଲବ୍ଦମନ୍ତରଃତିନ୍ଦାଶ୍ଵିକି କି ତିରିଜି

ရင်းသားလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် Public-Private Partnership (PPP) စနစ်ဖြင့်ဆောင်ရွက်ပါက နိုင်ငံတော်နှင့်  
ပြည်သူလူထုအတွက် ပို၍ အကျိုးဖြစ်ထောင်းမည်။

မွန်းလွှဲပိုင်းတွင် ပြည်ထောင်စု  
၀န်ကြီးသည် ရန်ကင်းမြို့နယ်ရှိ  
ရန်ကုန်တိုင်း စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်  
စစ်ဆေးရေးစီးဌာနသို့ရောက်ရှိကာ  
လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေမှုများအား  
ကြည့်ရှုစစ်ဆေးကာ ပြည်သူလူထူ  
အကျိုးပြုလုပ်ငန်းများကို ပြည်သူနှင့်  
အတူ လက်တွေ့ကျကျအောင်မြင်  
အောင် အကောင် အထည်ဖော်  
ဆောင်ရွက်ကြရန်မှာကြားခဲ့ကြောင်း  
သာကင်းရှိသည်။



ପ୍ରକାଶକ ୨ ମ-

ပြည်တွင်းမှန်လိအပ်ချက်ကို အပြည့်  
အဝဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပေးနိုင်  
လိမ့်မည်ဟု ယုကြည်ကြောင်း၊ စက်မှု  
ဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့်လည်း လုပ်ထုံး  
လုပ်နည်းနှင့်အညီ လိအပ်ချက်များ  
ကို အပြည့်အဝကူညီထောက်ပံ့ပေး  
သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ အစိုးရ-ပုဂ္ဂလိ  
က နှစ်ဦးနှစ်ဖက်အကျိုးရှိစေမည့်  
Win-Win Situation ကို စဉ်ဆက်  
မပြတ်ထိန်းသိမ်းသွားနိုင်ရန် အစဉ်  
ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်သွားခြင်းဖြင့်  
နိုင်ငံတော်နှင့် နိုင်ငံသားများ၏  
အကျိုးကိုဖော်ဆောင်နိုင်သည့် စံပြ  
အစိုးရ-ပုဂ္ဂလိက ပူးပေါင်းဆောင်  
ရွက်မှုအဖြစ် စံနမူနာပြနိုင်မည်ဖြစ်  
ပါကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။

ထိနောက် အမှတ် (၂) အကြီး  
စားစက်မှုလုပ်ငန်း ဦးဆောင်ညွှန်ကြား  
ရေးမှူး ဒေါ်ခင်မာရိနှင့် International  
Glass Co.,Ltd. ၏ Managing  
Director ဦးဇော်ဝေးတို့က အမှတ်  
(၃၆) အကြီးစားစက်ရုံ (ကျောက်  
ဆည်) အား နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခြင်း  
စာချုပ်ကိုလက်မှတ်ရေးထိုးကြသည်။

ଆଲାହାରୁ ଠିକ୍‌ମୁଣ୍ଡଫ୍ରିଃଦ୍ରାଫ୍ଟ  
ଆମୁତ୍ତ (ୟ) ଆର୍କିଃରାଃଠିକ୍‌ମୁଲ୍ଯ  
ଚନ୍ଦ୍ରିଃ ଆମୁତ୍ତ (ସବୁ) ଆର୍କିଃରାଃଠିକ୍‌ମୁଲ୍ଯ

စာမျက်နှာ ၃ မ-

အမြတမ်း လွှလာသင်ယူနေရန်လို  
ကြောင်း၊ စက်မှုနယ်မြေအောင်မြင်  
လာလျှင် ဒေသဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာ  
သည့်နှင့်အမျှ ဒေသခံများအတွက်  
အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများစွာ  
ဖန်တီးပေးနိုင်မည်ဖြစ်၍ အားလုံး  
ဝိုင်းဝန်းကြီးစားဆောင်ရွက်ကြရန်  
လမ်းညွှန်မှုကြားသည်။

ကြီးကြပ်မှုအောက်ရှိ အဆင့်မြင့်မီးခဲ့  
အုတ်စက်ရုံခွဲ (ကျောက်ဆည်) အား  
စိုးနိုင်ဖြူးကုမ္ပဏီလီမိတက်သို့ နှစ်  
ရှည်ဌားရမ်းသည့်စာချုပ် လက်မှတ်  
ရေးထိုးခြင်းအခါးအနားကို ပြု့လ  
၁၁ ရက်နေ့ နံနက်က ရုံးအမှတ်  
(၃၀) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန အစည်း  
အဝေးခန်းမျဉ်ကျင်းပရာ ပြည်ထောင်  
စုဝန်ကြီး ဦးခင်မောင်ချို့တက်ရောက်  
အားပေးစကားပြောကြားပြီး နှစ်ရှည်  
ဌားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်ကို  
အမှတ် (၂) အကြီးစားစက်မှုလုပ်  
ငန်း ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူးနှင့်  
စိုးနိုင်ဖြူးကုမ္ပဏီလီမိတက် Managing  
Director တို့က အသီးသီးလက်မှတ်  
ရေးထိုးကြပြီး စာချုပ်များကိုအပြန်  
အလှန်လဲလှယ်ကြသည်။ ထိုနောက်

ଶ୍ରୀ ପ୍ରିସନ୍ ମୁଖ୍ୟ ମନ୍ତ୍ରୀ  
Managing Director ଉଦ୍‌ଦିନ୍ ମ୍ହାର୍ଦ୍ଦିନ୍  
କ କେବୁଣ୍ଡିଲ୍ ପରିବାରଙ୍କ ପ୍ରଫର୍ମାନ୍ୟ  
ବ୍ୟାକ୍ରିଯାର୍ଥୀଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କ

စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထို့ပဲ အခင်း  
အနားများသို့ စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်များ၊ ဦးဆောင်  
ညွှန်ကြားရေးမှူးများနှင့် တာဝန်ရှိသူ

များ တက်ရောက်ခဲ့ကြပောင်  
သတင်းရရှိသည်။

1

စာမျက်နှာ ၃ မ-

အမြတမ်း လွှလာသင်ယူနေရန်လို  
ကြောင်း၊ စက်မှုနယ်မြေအောင်မြင်  
လာလျှင် ဒေသဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာ  
သည့်နှင့်အမျှ ဒေသခံများအတွက်  
အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများစွာ  
ဖန်တီးပေးနိုင်မည်ဖြစ်၍ အားလုံး  
ဝိုင်းဝန်းကြီးစားဆောင်ရွက်ကြရန်  
လမ်းညွှန်မှုကြားသည်။

စက်မှုနယ်ပြေ (သထု) အတွင်းရှိ တည်ဆောက်ပြီး/တည်ဆောက်သဲ  
အပြောင်းအသေးကြုံအချို့ကိုတွေ့ပြင်ရစဉ်။

## ပြည်ထောင်စုနှုန်းကြီး လိုးခင်မောင်ချို့

**POSCO DAEWOO Myanmar Corporation Ltd.** ၅

## ကိုယ်စားလုပ်အဖွဲ့အား လက်ခံတွေ့ဆုံး

စက်မှုဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စု  
ဝန်ကြီး ဦးခင်မောင် ချိုသည်  
POSCO DAEWOO Myanmar  
Corporation Ltd. မှ Managing  
Director Mr. Won Yoo Joon  
ဦးဆောင်သော ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့  
အား မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့ နံနက် ၈  
နာရီက ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး၏မည်း  
ခန်းမဆောင်၌ လက်ခံတွေ့ဆုံသည်။

ထိုသို့တွေ့ဆုံးရာတွင် စက်မှု  
ဝန်ကြီးဌာနနှင့်ပူးပေါင်း၍ Truck  
Bus Model မြင့် မော်တော်ယာဉ်  
များနှင့် မော်တော်ဆိုင်ကယ်များကို  
SKD, CKD စနစ်ဖြင့် တင်သွင်း  
ထုတ်လုပ်နိုင်ရေးအတွက် အဆိုပြု  
လွှာတင်သွင့်နိုင်ရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရုရှင်  
များ၊ Phase အလိုက် အကောင်း  
အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်သွားမည့်  
လုပ်ငန်းစဉ်များ၊ အလုပ်အကိုင်

A black and white photograph of six men standing in a row. From left to right: a man in a grey suit, a man in a dark suit, a man in a dark suit with glasses and a lanyard, a man in a white traditional shirt and patterned trousers, a man in a dark suit, and a man in a dark suit. They are positioned in front of two flags on flagpoles and a white curtain.

အခွင့်အလမ်းများ ပေါ်များလာမည့်အခြေအနေများ၊ ရွှေဆက်လုပ်ဆောင်ရမည့် လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့်ပတ်သက်၍ AOD ရေးထိုးဆောင်ရွက်နိုင်ရေးဆိုင်ရာကိစ္စရုပ်များအား ဆွေးနွေးခြေဖြေကြောင်းသိရသည်။

ပြချု ပြည်သူလူထုကိုတိုက်ရှိ  
အကျိုးရှိမည့်လုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတို့  
တက်ရေးကို ဦးစားပေးဆောင်ရွက်  
ရန်လိုကြောင်း၊ နိုင်ငံတကာမှ နည်း  
ပညာများ လာရောက်ဖြန့်ဝေပေးနောက်  
သည့်အတွက် ဝန်ထမ်းများအနေဖြင့်  
အဂ်လိပ်စာနှင့် ဂွန်ပျူတာဘာသာ  
ရပ်များကို ကျမ်းကျင်တတ်မြေက်  
အောင် လေ့လာသင်ယူထားရမည့်  
ဖြစ်ပြီး စစ်ဆေးရေးလုပ်ငန်းများ  
ဆောင်ရွက်ရာတွင် အသုံးပြုသည့်  
အထောက် အကူပြုပစ္စည်းများကို  
ကျမ်းကျင်ပိုင်နိုင်စွာ အသုံးပြုတတ်  
စေရန် လေ့ကျင့်သင်ယူထားရန်လိုက်  
ကြောင်း၊ လျှပ်စစ်နှင့်ပတ်သက်ရှိ  
ဓာတ်လိုက်မှု ပေါ့ဆူမှု မီးလောင်မှု  
များမဖြစ်စေရန် စနစ်တကျစစ်ဆေး

ပေးရန် လိုအပ်သလိုပညာပေးဆွဲး  
နွေးခြင်း၊ အသိပညာပေး လက်ကမ်း  
စာစောင် များ ဖြန့်ဝေပေးရန် လို  
ကြောင်း၊ ထိုအတူ ဘွဲ့ငြင်လာများကို  
လည်း သတ်မှတ်စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်  
ကိုက်ညီမှုရှိစေရန် စနစ်တကျစစ်  
ဆေးပေးရန် လိုကြောင်း၊ စက်မှု  
လုပ်ငန်းများကို စစ်ဆေးသည့်အခါ  
ကျိုးမာရေး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု  
မရှိစေရေးအတွက် အလေးထားစစ်  
ဆေးပေးရန် လိုကြောင်း၊ ဝန်ထမ်း  
များအနေဖြင့် လုပ်ငန်းများဆောင်  
ရွက်ရာတွင် တက်တက်ကြွကြွမြန်မြန်  
ဆန်ဆန် ရလဒ်ကောင်းများရရှိသည်  
အထိ ဆောင်ရွက်ကြရန် လိုကြောင်း  
လမ်းညွှန်မှုကြားသည်။

နှေ့လယ်ပိုင်းတွင် ပြည်ထောင်စု  
ဝန်ကြီးသည် စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှု  
Chords and Chain Myanmar  
Co.,Ltd. သို့ ငြားရမ်းထားသည့်  
ကြွေထည်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ရေးဌာနသို့  
ရောက်ရှိပြီး တာဝန်ရှိသူတို့က  
လုပ်ငန်းလည်ပတ်အကောင်အထည်  
ဖော်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည့် အခြေ  
အနေတို့ကို ရွင်းလင်းတင်ပြရာ  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးက လုပ်ငန်း  
အခက်အခဲများရှိပါက ကူညီဖြေရှင်း  
ပေးရန် လာရောက်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း  
နိုင်ငံတော်အနေဖြင့် ပုဂ္ဂလိကစက်မှု  
လုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင်  
PPP (Public-Private-Partnership) စနစ်ဖြင့် ပုံပိုးကူညီပေး  
လျက်ရှိကြောင်း၊ လုပ်ငန်းများ ယခု  
ထောက်ပိမိတိုးတက်အောင် စေးကက်





အမှတ် (၂) သံမဏီစက်ရုံ (ပင်းပက်) မှ သက်ပြည့်ပင်စင်ခဲ့စာ၊  
တော့မည့် ဒုတိယစက်ရုံများ ဦးဘို့ညွှန်အတွက် မတ်လ ၂၉ ရက်နောက  
ဂုဏ်ပြုနှင့် ဆက်ပွဲအမေးအနားပြုလုပ်ရာ စက်ရုံများ ဦးမင်းသူက  
ဂုဏ်ပြုစကားပြောကြားပြီး အမှတ်တရလာက်ဆောင်ပေးအပ်ခဲ့သည်။

ရေဂာခားသူများထံမှ  
ခါးပိုက်နှီးက်မှုကျေးလွန်သူများအား  
ဖမ်းဆီးစေရေးယူ

ရန်ကုန်မြို့တော် မဟာသက္ကန်  
 ပွဲတော်တွင် ပျော်ဆွဲတွေရောကစားနေ  
 သည်ကို အခွင့်ကောင်းယူ၍ ရေ  
 ကစားသူများထံမှ ခါးပိုက်နှင့်မှုကျား  
 လွန်သူများအား စွဲနဲ့ရဲ့မှုချက်ဆောင်  
 ရွှေက်နေသော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး  
 ရဲတပ်ဖွဲ့မှ စောင့်ကြည့်ဖမ်းဆီးမှုများ  
 ပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်းသိရသည်။



စက်မှုဝန်ကြီးဌာနနှင့် ကုလသမဂ္ဂ၊  
စက်မှုဖွံ့ဖြိုးရေးအဖွဲ့ (United  
Nations Industrial Development  
Organization-UNIDO) တို့  
၍ စက်မှုလည်ငန်း၊ မီးပွားရေးလည်ငန်း  
များအတွက် စွမ်းအင်စီမံခန့်ခွဲမှု  
(Energy Management) သင်တန်း  
များ၊ စွမ်းအင်စနစ်ထိရောက်စွာအသုံး  
ပြုခြင်းဆိုင်ရာ (Energy System  
Optimization) သင်တန်းများကို  
အခဲဖွင့်လတ်ပေးလက်ရှိသည်။

အဆိပ်ပါသင်တန်းများကို ရန်ကုန်  
မြို့၊ ကမ္ဘာအေးဘူရားလမ်း၊ စက်မှု  
ကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးဌာန  
ဝန်းအတွင်းရှိ သင်တန်းခန်းများ  
International Expert များက ဖွင့်  
လှစ်သင်ကြားပို့ချလျက်ရှိရာ Steam  
Energy System Optimization  
(SSO) User Level နှစ်ရက်  
သင်တန်း အမှတ်စဉ် (၃) ကို မေလ  
၂၈ ရက်နေ့မှ ၃ ရက်နေ့ထို့တွင် နံနက်  
၈ နာရီခဲ့မှ ညနေ ၄ နာရီခဲ့အထိ  
သင်တန်းကြေးအခမဲ့ဖြင့် သင်ကြား  
ပို့ချပေးသွားမည်ဖြစ်သည်။

သင်တန်းတွင် Steam Energy System Optimization Expert မှ  
Steam Energy Optimization အခြေခံအကြောင်းအရာများ System Optimization အတွက်လိုအပ်ချက်များ Best Practices များ စသည်  
တိုကို သင်ကြားပိုချပေးမည်ဖြစ်ရာ Steam အသုံးပြုသည့် ပုဂ္ဂလိက/

ရမိရေးဆောင်ရွက်နေစဉ် အင်းစိန်  
မြို့နယ်နေ အောင်ပိုင် (ခ) ဘဲခြေ  
ထောက် (၃၅) နှစ်က ရေကစားနေ့  
သူတစ်ဦးဝတ်ဆင်ထားသော ဘောင်း  
ဘီဒါတ်ကပ်အတွင်းမှ Levis စာ  
တမ်းပါ ပိုက်ဆုံးဖြင့်ထည့်ထား  
သော ငွေကျပ် ၁၃,၈၀၀ အားလည်း  
ကောင်း၊ နေ့လယ် ၁၁ နာရီခဲ့တွင်  
လိုင်သာယာမြို့နယ်နေ သန်းထွေ့  
(၂၄) နှစ်မှ ငြင်းမဏ္ဍားပြုရေကစားနေ  
သော အမျိုးသားတစ်ဦးထံမှ Oppo  
အမျိုးအစား လက်ကိုင်ဖုန်းတစ်လုံး  
အားလည်းကောင်း နှိုက်ယူနေစဉ်  
ဖမ်းဆီးရမိခဲ့သဖြင့် ကမာရွက်မြှုမှု  
ရဲစခန်းတင် အရေးယဆောင်ရွက်ခဲ့

အစိုးရစက်ရှုများမှ အင်ဂျင်နီယာများ၊  
Operator များ၊ စွမ်းအင်ကုန်ကျ  
စရိတ် လျှော့ချလိုသောစက်ရှု/အလုပ်  
ရှုများ၊ စွမ်းအင်မန်နေဂျာအဖြစ် အ  
သက်မွေးဝမ်းကျောင်းပြုလိုသူများ  
စွမ်းအင်စနစ်အထိရောက်ဆုံး အထုံး

ပြုခြင်းဆိုင်ရာ Energy System Optimization ပညာရပ်ကို စိတ်ပါဝင်စားသူများ၊ မိမိစက်ရှုတွင် Steam အတွက် Energy သုံးစွဲမှုကုန်ကျစရိတ်များပြားနေပြီး ယင်းကုန်ကျစရိတ်ကိုလျော့ချလိုသူများ တက်ရောက်နိုင်ပြောင်းသိရသည်။

ထိုအပြင် Energy Management System (EnMS) User Level နှစ်ရက်သင်တန်း အမှတ်စဉ် (၉) ကို မေလ ၁၅ ရက်နေ့မှ ၁၆ ရက်နေ့နံနှင့် အမှတ်စဉ် (၁၀) ကို မေလ ၁၈ ရက်နေ့မှ ၁၉ ရက်နေ့ထိုတွင် နံနက် ၈ နာရီချို့မှ ညနေ ၄ နာရီချွဲအထိ အထက်ပါသင်တန်းခန်းများသင်တန်းကြေးအခမဲ့ဖြင့် သင်ကြားပိုချေပေးသွားမည်ဖြစ်ရာ စွမ်းအင်ကုန်ကျစရိတ်လျှော့ချလို့သော စက်ရုံ/အလုပ်ရုံများ၊ ISO 50001 Certification Process နှင့် အညီ Upgrade ပြုလုပ်လိုသော စက်ရုံ/အလုပ်ရုံများမှ တာဝန်ရှိသူများ၊ စွမ်းအင်မန်နေဂျာအဖြစ် အသက်မွေးဝါးကြောင်းပြုလိုသူများ၊ စွမ်းအင်ထိရောက်စွာအသုံးပြုရေး ပညာရပ်ကိစိုက်ပါဝင်ကဗားမားကောက်

နှင့်ကျောင်းနှင့် User နှင့် Expert Level သင်တန်းများ တက်ရောက် အောင်မြင်ပြီးပါက Energy Expert အဖြစ် အသက်မွေးဝစ်းကျောင်းပြု နှင့်သည့် အခွင့်အလမ်းများရရှိနိုင် မည်ဖြစ်သည်။

ଫିନିଂସିଃ ଟାକ୍ ମୁ ଦିନଃ ମଲ୍ଲପିଲ୍ ରେଗତାଃ ଏ  
ବୋଇଆମ୍ବିଃ ଵାଃ ତ୍ଯମୁ ଦେବଗ୍ରୂପ ଟ,୦୦୦  
ଆଃ ଲବ୍ଦିଃ କୋର୍ଡିଃ ଲିଙ୍ଗିନ୍ ଵାଯାମ୍ବି  
ଫ୍ରିଫ୍ ଏକିନ୍ଦିନିଧିଃ (୧) ଶ୍ରେଷ୍ଠୋର୍ଦ୍ଦିନ  
(୨) ଫୁର୍ତ୍ତମୁ ରେଗତାଃ ଫେକ ବୋ ଆମ୍ବି  
ଵାଃ ତ୍ଯମୁ ଦେବଗ୍ରୂପ ଟ,୦୦୦ ଆ  
ଲବ୍ଦିଃ କୋର୍ଡିଃ କ୍ଷିରିନ୍ ଯୁଦ୍ଧଫର୍ଦିଲ ଆହି  
ହିଃ ପରିଃ ହିଃ ରମିତ ପ୍ରିଣ୍ଟ ଠିକ୍ ହେବେ ରା  
ଦିନଃ ଟାକ୍ ମୁ ବିଃ ପିରିନ୍ କ୍ଷିରିନ୍ ରାତ୍ତଙ୍କିଳାହୀନ୍  
ପ୍ରିତିଲ୍ଲେ କୌରି ବିଃ ମୁଖାଃ ଆଃ ହିତି  
ହଲ୍ଦିଃ ରମିତ ପ୍ରିଃ ଲଵାମ୍ବି ମରତ ଏକିନ୍ଦିନିଧିଃ  
ଆମ୍ବିମୁଖାଃ ଆହିଃ ହିଃ ରେବେ ଫୁର୍ତ୍ତିକା ଆହେ  
ଯୁଦ୍ଧଫର୍ଦିଲ କ୍ଷିରିନ୍ ଏକିନ୍ଦିନିଧିଃ ହିରବାଲ୍ଲେ

# ကြေးပိဋကတ်တော် လျှော့နီးနေပါသည်

ဝိသုဒ္ဓမ္မဘဏ္ဍာရှင် (၁)တွေ ကြေားပိဋကတ်တော် အလျှောင်



**ရန်ကုန်တက္ကသိုလ် ခေတ်မီအသုံးချမှုပုံကို မောင်းသူမ့်လေယဉ်ဖြင့်ထွက်**

ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန မြန်မာ  
နိုင်ငံလေကြောင်းနှင့် အာကာသပညာ  
တဗ္ဗာသိုလ်၊ မောင်းသူမဲ့ လေယဉ်  
သုတေသနဌာနမှ ရန်ကုန်တဗ္ဗာသိုလ်  
နှင့်အဆင့်မြင့်ပညာပိုးစီးဌာန နယ်  
မြေများအတွက် မောင်းသူမဲ့လေယဉ်  
ဖြင့် ကောင်းကင်းခာတ်ပုံရှိက်ကာ

တိုင်းတာပြီး အသုံးချမှုပုံကိုထုတ်လုပ်နိုင်ကြောင်း မြန်မာနိုင်ငံလေကြောင်းနှင့်အာကာသပညာတွေထို့ပဲ  
(မိတ္ထီလာ) မောင်းသူမဲ့လေယာဉ်သူတေသနနှင့် ဒွာနမှူး ဒေါက်တာသဲမောင်မောင်က ပြောကြားသည်။

မြတ်စွမ်းဆင့် ရန်ကုန်တည်သိုလ်ရှိ အ  
ဆောက်အ အုပျား၊ လမ်းများ၊ ရေ  
ပိုက်လိုင်းများ၊ သစ်ပင်စိုက်ခင်းများ၊  
ဘဏ်နေရာအကျယ်အဝန်း၊ တိကျ  
သည့်အတိုင်းအတာ၊ မြေအနိမ့်အ  
ခြောင်းစာသည်တိုကို လက်ရှိပါကတိအနေ  
အထားအတိုင်း Digitalize တိကျ

# Fortune Plaza

ရုံးခန်းပူးတွဲပါခိုင်ခန်းများအား ကားရမ်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပေးမည်

အခေါင် သမာဓိကု မှုက္ခာ  
လိမ့်တက်မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊  
အရွှေပိုင်းခရိုင်၊ သာကေတမြို့နယ်၊  
မင်းနှစ်လမ်းနှင့်သူမန်လမ်းထောင့်  
တွင် တည်ဆောက်လျက်ရှိသည့်  
Fortune Plaza မှ ရုံးခန်းပူးတဲ့ပါ  
ဆိုင်ခန်းများအား ငါးရုံးလုပ်ကိုင်  
ခွင့်ပေးရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက်နေဖြူ  
ဖြစ်ကြောင်း ကု မှုက္ခာ၏ရှိက်တာ  
မိန့် ဝိုင် ၂၅၁၅

၃၀။ ကုလတက ပြောတွေးသည်။  
 ‘ကျွန်တော်တို့တည်ဆောက်  
 နေတဲ့ Project က မကြေမမိပြီးဆုံး  
 တော့မှာပါ။ ကူမှုကိုရဲမှုလမှုံးမှုနှင့်  
 ချက်က အပြီးအပိုင်လွှဲပြောင်းရောင်း

ချမှတ်စက် ငါးရမ်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြု  
ပေးခြင်းကို စတင်မှုပါ။ ပလာ့ဘ<sup>၁</sup>  
ဧရိယာမှာ ၄ ထပ် တိုက် ၆၅ လုံး  
တည်ဆောက်ထားပြီး အရောင်း  
ပြေခန်း၊ ရုံးခန်းနဲ့လူနေတိုက်ခန်း  
ပေါင်းစပ်ဖွဲ့စည်းပေးထားတဲ့ ပုံစံကို  
တည်ဆောက်ထားတော်ဖြစ်ပါတယ်။  
မြို့ပြစ်စံကိုနဲ့ အဆောက်အအုံ  
မိသုကာမိန္ဒိုင်းကို စင်ကာပူနှင့်  
ကကျမ်းကျင်ပညာရှင်တွေက ရေး  
ဆွဲပေးထားတာပါ။ အဆောက်  
အအုံတွေက Type D = ၄၄၈၈  
စတုရန်းပေနဲ့ Type E = ၄၉၄၈  
စတုရန်းပေ ကျယ်ဝန်းမှုရှိပါတယ်။

အဆောက် အညီအားလုံးအတွက်  
ကိုယ်ပိုင်ကားပါကင်၊ အများသုံး  
ကားပါကင်နဲ့ Promotion Area  
၂၃၁၆ရေပန်းလယ်ဘုရားတစ်ခု ထည့်  
သွင်းတည်ဆောက်ထားပါတယ်' ဟု  
ငြင်းကဆိုသည်။

အဆိုပါ ရုံးခန်းပူးတွဲပါဆိုင်ခန်း  
များအား မေလတွင်မိတ်ဆက်ပြေသ  
ရန်စိစဉ်ထားရှိပြီး ဆိုင်ခန်းပေါင်း  
၂၀၀၀ ကျော်ပါဝင်မည့် Fortune  
Plaza အား ၂၀၁၈ ခုနှစ်ကုန်တွင်  
ဖွင့်လှစ်နိုင်ရန် မျှော်မှုန်းဆောင်ရွက်  
လျက်ရှိကြောင်းသိရှိရသည်။

မင်းတွက်



## ଲୁଗନ୍ତ ଜୋଜୋ ପ୍ରେସ୍ର୍ଯ୍ୟାର୍ଟ୍ସିଙ୍କ

၂၀၁၅ ခုနှစ်အတွင်းက ရန်ကုန်ဆိပ်ကမ်းများသို့ ကုန်သေတ္တာပေါင်း ၈၉၀,၀၀၀ စီးဝင်ခဲ့ပြီး လာမည့် ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်တွင် ကုန်သေတ္တာပေါင်း၏ ၂၁၇% ခန့်တိဝင်လာနိုင်ကြောင်းကို ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်အဖွဲ့က ပြောသည်။

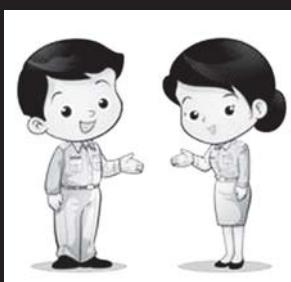
အလားတူ ၂၀၅၂ ခုနှစ်တွင်လည်း ကုန်သေတ္တာပေါင်း လေးသန်းခန့် အထိတိုးလာမည်ကို ခန့်မှန်းထားကြောင်းနှင့် ကြီးမားမည့်အခက်အခဲများကို ဖြေရှင်းရန်ရေကြောင်းမှ တိုက်ရိုက်ကုန်စည်သယ်ယူပို့ဆောင်မှုစနစ်ကို ဖိုင်ငံ တော်တင်ပြထားကြောင်းသိရသည်။

ထိုပြင် ဆန်၊ ပါ၊ ပြောင်းအများဆုံးတွက်သည့် စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး၊  
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးနှင့် မကျွေးတိုင်းဒေသကြီးတို့တွင် ခရာဝတီမြစ်  
ကြောင်းတစ်လျှောက် ကုန်သေတွာသို့လျှောင်ရုံများဆောက်လုပ်ကာ  
ကုန်သည်များအား သဘော်နောက်တွဲဖြင့် သယ်ဆောင်လာပြီး နိုင်ငံခြားပို့  
ဆောင်မည့်ကုန်တင်သဘောသို့ ရေကြောင်းမှုပင်တိုက်ရှိက်တင်ဆောင်မည့်  
စနစ်ကို JICA ၏အကူအညီဖြင့် မန္တလေးတွင်စ်းသပ်ဆောင်ရွက်နေကြောင်း  
သိရကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအတွင်းရှိ ကုန်သေတွာသို့လျှောင်ရုံများလို  
အပ်ချက်နှင့်အတူ နေရာချထားမှုမှုမှန်ခြင်း၊ လျှပ်စစ်မီးနှင့်စက်ယန္တရားမပြည့်  
စုံခြင်းတိုကို အစိုးရနှင့်ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍ ပူးပေါင်းဖြေရှင်းနိုင်ရန် ညိုနှင့်ခဲ့ကြ  
ကြောင်းသကင်းရရှိသည်။

မှန်ကန်စွာ ပြလုပ်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်  
သည်။

မြန်မာနိုင်ငံလေကြောင်းနှင့်  
အကာသပညာတက္ကသိလ်မောင်းသာ

ထိအချက်များအပေါ် အခြေခံ  
၍ ရန်ကုန်တူက္ခလိုလ် Master Plan  
ရေးဆွဲရေးအတွက် အသုံးချ  
Planning ပြုလုပ်မည်ဖြစ်ပြီး ရန်ကုန်  
တူက္ခလိုလ်များနှင့် ပြည်နယ်အ<sup>၁</sup>  
မြေပိုင်းကာ ချင်းပြည့်နယ်အ<sup>၂</sup>  
တွင် ရေလွှမ်းမိုးကာ မြေပြီးသော  
ဒေသများအတွက် သဘာဝတေး  
အန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးနှင့် စိုက်ပြိုး  
ရေးလုပ်ငန်းများအတွက် အသုံးချ  
မြေပိုင်းကိုတောင်းဆိုလည်း ဒေဂါ်တာ  
သဲမောင်မောင်ကပင် ပြောသည်။



# ତାମ୍ରଫୁଣ୍ଡ୍ ସଟାର୍ଟ୍‌ଅପ୍ପାର୍

ခက်မှုအလင်းဂျာနယ်တွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြနိုင်ရန်အတွက်  
နည်းပညာနှင့်ရာစောင်းပါးများ၊ ထူတ်လှပ်မှုလှပ်ငန်း အတွက်အကြော်များ၊  
နည်းပညာနှင့်ရာ Internet သတင်းများ၊ သွားရသာ၊ ဆောင်းပါး၊ ကုမ္ပဏီ  
ကာတွန်း၊ လာာသဓာမူများ၊ ကြော်ပြောများနှင့် ခက်ရှုနယ်မြေအလိုက်  
သတင်းများ၊ သတင်းစာတ်ပုံများကို ဂျာနယ်တို့ကိုသို့လည်းကောင်း၊  
beaconofindustry@gmail.com ထို့လည်းကောင်း ပေးပို့နိုင်  
ကြောင်းပိတ်ခေါ်အပ်ပါသည်။ စာမူများပေးပို့ရာတွင် ကိုယ်တိုင်ချေး  
စာမူပြစ်ကြောင်း၊ ပုံနှိပ်ပို့ဖော်ပြနှုံးခြင်းမရှိကြောင်းဝန်ခံချက်နှင့်အတူ  
အဆည်ရင်း၊ ကလောင်အမည်၊ မှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ ဆက်သွယ်ရန်ပုံးနှင့်  
လိပ်စာတိကို ဖော်ပြပေးပို့သာကြောင့် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ପ୍ରକାଶକ ନାମ

မန္တလေး-ပြင်ဦးလွင် ယဉ်ကျေပိတ်ဆိုမှု  
လျော့နည်းရေး လမ်းတိုးချဲ့



မန္တလေး-ပြင်ဦးလွင် အတက်  
အဆင်းလမ်းပိုင်းတွင် သွားလာမှုများ  
ပြားသဖြင့် ယာဉ်ကြောပိတ်ဆိုမှု  
မကြာခဏဖြစ်ပွားခဲ့သဖြင့် ယာဉ်  
အန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး၊ ယာဉ်ကြော  
ပိတ်ဆိုမှုလျော့နည်းစေရေးအတွက်  
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ လမ်း  
ပိုးစီးဌာနကတ္ထံးကြပ်၍ BOT လမ်း  
ပိုင်းတွင် လမ်းပေါ်ယာတိုးချွဲခြင်း၊  
ထပ်ပိုးလွှာနိုင်လွန်ကတ္ထရာခင်းခြင်း  
လုပ်ငန်းများအား ၂၀၁၇ ခု နှစ်ဆန်း  
ပိုင်းမှစတတ်၍ စက်ယန္တရားကြီးများ  
ဖြင့် ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။

မန္တလေး-ပြင်ဦးလွင်အတက်  
လမ်းတွင် မူလလမ်းအကျယ် ၂၄  
ပေမှ လမ်းနှစ်ဖက် ၁၂ ပေစီချွဲ၍၍  
လမ်းပခုံးသားများ ငင်းကျင်းခဲ့ရာ  
၁၈ ပိုင်မှ ပြင်ဦးလွင်ဖြူရှေ့လမ်းခဲ့  
သမကိစစ်ရုံအထိ ငင်းကျင်းပြီးစီးခဲ့  
သဖြင့် မန္တလေး-မူဆယ်ပြီးဆွဲသော  
ခရီးသည်တင်ယာဉ်ကြီးများ၊ ၂၂ ဘီး  
တွဲကားကြီးများ သွားလာမှုအဆင်  
ပြုလာက်ရှိသည်။ အဆင်းလမ်းကို

လမ်းတံတားကြောင့်မဟုတ်ဘဲ ယာဉ်  
အသုံးပြုသူများ၏ စည်းကမ်းမဲ့စွာ  
မောင်းနှင့်မူများ၊ မော်တော်ယာဉ်  
ကြံ့ခိုင်မှု၊ ကုန်ပစ္စည်းထုပ်ပို့မှု အား  
နည်းချက်များကြောင့် ဖြစ်ပွားခဲ့  
သဖြင့် ယာဉ်အသုံးပြုသူများ၏  
ပေါ့ဆူမှုကြောင့် ယာဉ်ကြောပိတ်ဆို  
မှုဖြစ်ခဲ့ပါက အရေးယူသွားမည်ဖြစ်  
ကြောင်း သိရသည်။

## မောင်ပြည်သူ (မန္တလေး)

# တံခါနတိုင်အရိုင်းထိပ်မှ ကျွန်စစ်သားလမ်းအထိ ၇၄ လမ်းဖောက်လုပ် အနီးဝန်းကျင်ပြေချေးများ အဆမတန်မြင့်တက်

မန္တလေးမြို့ပြ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေ  
ရေးအတွက် ရန်ကုန်-မန္တလေးအမြန်

လမ်း တံခွန်တိုင်အပိုင်းအနီးတွင်  
လုံးချင်းအိမ်ရာများ၊ စီးပွားရေးအ



ଅନ୍ତିମ ପୃଷ୍ଠା

- မိမိတိန္ဒအိမ်အဆောက်အအုံများ၏ ကြံ့ခိုင်မှုကိုစစ်ဆေးပါ။
  - လေဒက်ခံနိုင်စေရေးအတွက် ကန်လန်ဖြတ်သေးထောက်တန်းများ၊ နံရံထောက်တန်းများ၊ ဒေါက်တိုင်များကို လိုအပ်သည့်နေရာများတွင် ကျေားကန်တပ်ဆင်ပါ။
  - မြေဝင်အိမ်တိုင်များအား ချောင်၍လှပ်နေခြင်းရှိ/မရှိစစ်ဆေးပြီး လိုအပ်လျင် တိုင်ဖိနပ်ပတ်လည်တွင် မြေဖို့၍သိပ်သည်းကျော်လစ်အောင်မြေကျော်ပေးပါ။
  - အိမ်၏အတွဲအဆက်ပြထားသည့်နေရာအားလုံးကို ချောင်ထွက်မနေအောင်လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်ပါ။ (ဥပမာ-မူလီကျော်ခြင်း၊ သံထပ်ပိုးရှိက်ခြင်း)
  - အိမ်အမိုးများကို ခိုင်ခုံအောင် ပြန်လည်စစ်ဆေးပြင်ဆင်ပါ။ ခေါင်ချုပ်ကန်လန်ဖြတ်တန်းများ၊ ရေပြင်ညီ ချုပ်တန်းများထည့်ပါ။ သွေ့အမိုးပြစ်ပါက အစွန်ကျသောနေရာများတွင် သွေ့သံစိပ်စိပ်ရှိက်ပါ။ စနီ/သက်ငယ်အမိုးပြစ်ပါက ဝါးရာဇ်တွက်ကြက်နှင့်ဖြင့် ခိုင်ခုံစွာအုပ်ပါ။ သွေ့နှင့်ကြိုးဖြင့် ခိုင်မြေစွာ ချည်နောင်ပါ။
  - အိမ်အကာအရံများ၊ တံခါးများ၊ ပြတင်းပေါက်များအား ပိုမိုခိုင်ခုံစေရန် သွေ့နှင့်ကြိုးများအသုံးပြု၍ချည်နောင်ခြင်း၊ လိုအပ်သောနေရာတွင် သံများထပ်မံထပ်ပိုးရှိက်ခြင်း ဆောင်ရွက်ပါ။ ချွတ်ယွင်းနေသောအစိတ်အပိုင်းများကို ပြုပြင်အစားထိုးပါ။
  - အိမ်အနီးရှိ ကျိုးကျို့ခိုင်သော သစ်ပင်၊ သစ်ကိုင်းများကို ခုတ်ထွင်ရှင်းလင်းထားပါ။
  - အိမ်များကို ခိုင်မှုထိခိုက်စေရေးအတွက် ကြမ်းခွင့်အောက်တင် ရေမှုပ်စေရန်ဆောင်ရက်ထားပါ။

## သတိပြုဆောင်ရွက်ရန်မှား

- လယ်ကွင်း၊ ကွင်းပြင်ထဲနေထိုင်ခြင်းမှ အတတ်နိုင်ဆုံးရှေ့သွေးပါ။ တတ်နိုင်သမျှ အိမ်ထဲတွင်နေထိုင်ပါ။
  - မဖြစ်မနေ အိမ်ပြင်သို့ထွက်ရမည်ဆိုပါက ဆိုင်ကယ်စီးပွားထုပ်ကဲသို့ ဉီးထုပ်အမာများအောင်းပါ။ အဝတ်ထူးများ ဝတ်ဆင်သွားပါ။ မိမိကိုယ်ကို အကာအကွယ်များပြုလုပ်သွားပါ။
  - မိုးရွာသွန်းနေစဉ်၊ မိုးခြေမ်းနေစဉ် လျှပ်စီးလက်နေခါ်နှင့်များတွင် တယ်လီဖုန်းများအသုံးပြုခြင်းရှေ့သွေးပြုခြင်းကြည်ပါ။
  - တို့မှ ရေဒီယို၊ လျှပ်စစ်ထမင်းအီး၊ လျှပ်စစ်မီးပုနှင့်ကွွန်ပူ၏တာစသည့် လျှပ်စစ်နှင့်ဆိုင်သောပစ္စည်းများကို လည်း ခလုတ်ပိတ်၍ ပလပ်ဖြေတ်ထားပါ။
  - သစ်ပင်၊ ဓာတ်ရိုင်နှင့်သံ/သူ့ပစ္စည်းများအနီးတွင် မနေပါနှင့်။
  - ရှုတ်တရက်တိမ်မည်းလာခြင်း၊ လေပြင်းလာခြင်း၊ မိုးသည်းထန်လာခြင်း၊ မိုးခြေမ်းပြီး အတော်ကြာမှ လျှပ်ပြတ်ခြင်း၊ အပူထုထဲတွင် လေအေးများကိုခံစားရခြင်းစသည့် မိုးသီးမုန်တိုင်း၏လက္ခဏာများအား ဝရပြုပါ။

## ဆက်သွယ်ရမည့်ဖုန်းနံပါတ်များ

- ကယ်ဆယ်ရေးနှင့်ပြန်လည်နေရာချထားရေးဦးစီးဌာန (ရုံးချုပ်) - ၀၆၇-၄၀၄၆၆၆၆
  - Hot Line No များ - ၀၆၇-၄၀၄၃၃၃၃  
၀၆၇-၈၀၅၅၅၅၅

ଲୁହଂକିର୍ତ୍ତମାନ ପାଇଁ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ଦିରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ဆោកទាំងមុខ៖បិន្តិយោ ពិត្យ  
ចិត្តព្រឹងរោចចិត្តមំរឿងសារ តាមការងារ  
ឈប់ឈប់លើករាជការ និងការងារ ឬការងារ  
ឈប់ឈប់លើករាជការ និងការងារ ឬការងារ

သွားလာလေ့ရှိသော အဝေးပြီးခနီး  
သည်တင်ယာဉ်ကြီးများ ယာဉ်ကြား  
ရှုပ်ထွေးမှုမရှိစေရေးအတွက် မန္တလေး  
မြို့တော်တည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ  
နှင့် နယူးစတားလိုက်ကုမ္ပဏီတို့ပေး  
ပေါင်း၍ မန္တလေးမြို့အဝင် ၇၄ လမ်း  
မကြီးကို တံခွန်ထိုင်အပိုင်းထိုင်မှု  
ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ ကျော်စစ်သား  
လမ်းအထိ ဖောက်လုပ်ခဲ့သည်။

ကွန်ကရစ်ခင်း နိုင်လွန်ကတ္တရာ  
လမ်းတည်ဆောက်ပြီးစီးသွားသဖြင့်  
ပြည်ကြီးတံခါနမြို့နယ်အတွင်း ယာ  
တော်ရပ်ကက်၊ ရဲဘော်ကက်သစ်ရပ်

မောင်ပြည်သူ (မန္တလေး)



## စိတ်၏ စော်။။

ဒေါပုသဘောကျင်း မှတ်တိုင်သိ ကားမရပ်မိပင် ချည့်လွယ်အိတ်အနွမ်း လေးအားလွယ်လျက် မြေပဲလော် သည် သူငယ်လေးကို လျမ်းတွေ့ရ သည်။

ကားရပ်၍ အဆင်းခရီးသည် များဆင်းပြီးသည်နှင့် ရွေးသည်လေး က လိုင်းကားပေါ်တက်၍ ‘မြေပဲလော် ကွွဲတွေ့လျက်လေးတွေ တစ်ထုပ်မှတ်ရာ’ လေးရာဖိုး ဝါးထုပ်’ ဟု တကော်ကျော်အောက်ကာ ကားပေါ် တွင်တိုးဝေးကာ ရောင်းချေနေတော့ သည်။

‘ဟောကလေး ဂုဏ်ပါးထုပ်ပေးကွာ’ လေးရာဖိုးရောင်းရမည်ကို ထိဆုကြီးပေါက်သည့်အလား ဝင်းပသွားသော မျက်နှာနှင့် ရွေးသည်လေး သူအနား ချက်ချင်းရောက်လာလျှင် အတောင့်ကြီးမည်ထင်ရသည့် မြေပဲလော်ထုတ်ဝါးထုတ်အား စိတ်ကြိုက်ရွေးယူလိုက်ပြီး ဟောင်းနှစ်း၍ စုတိပြန်သည့် တိပ်ကပ်ထားသော နှစ်ရာတန်နှစ် ရွက်ကို အိတ်ကပ်တွင်းမှရော်ခြုံ ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

‘ဟောမြန်မြန် ဆင်းစမ်းကွာ’၊ တော်တော် ရွှေ့ပွဲပွဲ ကောင်တွေ့၊ ပါးပါး ဟူသော စူးစူးရှုရှုအော်သံ

## ဝါးယူ

ယုံနာ (သနလျင်)

ခများ သူပေးသောင့်ကိုပင် ဖြန့်ချုပ်မ ကြည့်နိုင်၊ လွယ်အိတ်ထဲထိုးထည့်၍ ဘီးလိမ့်စပြုသောကားပေါ်မှ သုတေသနခုံနှင့်ရွှေ့ချုပ်ရှစ်တော့၏၊ ထိုအခါမှ နှစ်ရာတန်အစုတ်အား ပြန်လဲခိုင်းမည့်အဖြစ်မှုကင်းပြဖော်၍ ကိုယုံနာလည်း စိတ်ထဲပေါ့သွားတော့ သည်။

‘ဟိုး... ဟိုး ရပ်ပါ့ဗိုး... ရပ်ပါ့ဗိုး’ ဟူသော စူးစူးရှုရှုအော်သံ



ကိုယုံနာလည်း စာများခရလာ သည်ဖြစ်၍ မြေပဲလော်ကြိုက်သော မိမိသားနှင့် သမီးအား သတိရပြီး

နောက်ကားခေါ်းပြုနေရပြီး မောင်းဆရာ’ စပါယ်ယာ၏ အောင်ကြိုးများနှင့် ချမှတ်ချမှတ်ကြိုးအား မောင်းနှင့်ချမှတ်ကြိုးအား ရွေးသည်လေး

ကြောင့် ပြတင်းပေါက်မှုခေါင်းထွက်အကြည့် မြေပဲလော်ထုပ်ကြိုးအား ပလက်ဖောင်းပေါ်တွင်ချထားလျက် မိမိတို့ကားနောက် အောင်ဟစ်၍ အပြီးလိုက်လာသော ရွေးသည်လေးကိုတွေ့ရသည်။

‘ဟိုက်’ ကိုယုံနာ ရင်ထဲထိုးသွားသည်။ မဟုတ်မှုလွှဲရော မိမိပေးလိုက်သော နှစ်ရာတန်အစုတ်အား အတင်းပြန်လတာဖြစ်လိမ့်မည်ဟု တွေးလိုက်မိသည်။ မောကြီးပန်းကြီးပြီးလိုက်လာသော ရွေးသည်လေးက ကားကိုမိသွားပြီး စပါယ်ယာအား ‘ဦးလေး... ဦးလေး ကားသီးမှုလီ ကွွဲတွေ့ရွှေ့ချုပ်ခဲ့တယ်။ ဒီမှာ... ဒီမှာ’

ဒုရိုင်ဘာက ကားကိုလမ်းသေး ချုပ်၍ ‘ကျေးဇူးတင်တယ်သားရယ်။ ရော့ရော့ မှန်ဖိုးယူသွား’ ဟု ငါးရာ

## ‘အော်ပိကျုံ’ ကို မြန်မာနိုင်ငံကာတွန်းဆရာများအသင်း ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ရွှေးချယ်



ကာတွန်းဆရာတော်း ‘အော်ပိကျုံ’ ကို မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ ကာတွန်းဆရာများပူးပိုင်းစည်းထားသော မြန်မာနိုင်ငံကာတွန်းဆရာများအသင်းတွင် ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်ရွှေးချယ်တင်မြောက်ခဲ့ကြောင်း အသင်းဖြစ်မြောက်ရေးကော်မတီထဲကသိရသည်။

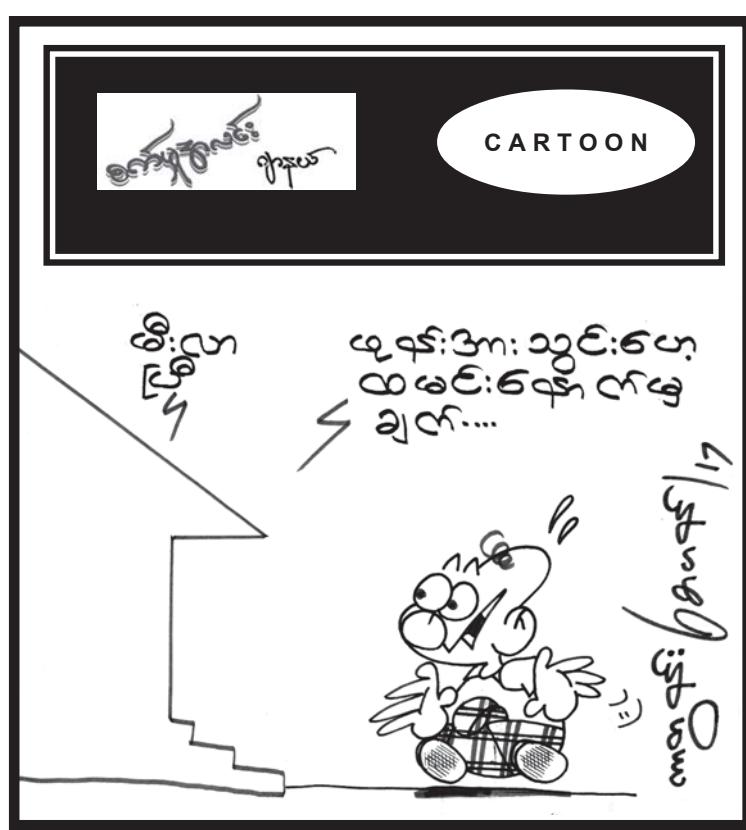
အသင်း၏ဒုတိယောက္ကဋ္ဌမှုများအဖြစ် ကာတွန်းဆရာများမောင်မောင်ဖောင်တိန်း၊ ဝင်းအောင်၊ စိုးသော်တာ၊ မောင်မောင်၊ ထိန်သာနှင့်သီဟ (စခန်းသစ်) တို့ဖြစ်ကြရာ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်ရွှေးချယ်ခဲ့ရသော ဆရာအော်ပိကျုံက မူဝါဒနှင့်ပတ်သက်ပြီး ကာတွန်းဆရာတွေ့ချုပ်မှုပို့ကို အကောင်အထည်ဖော်သွားမည်ဟုပြောသည်။

အဆိုပါအသင်း အလုပ်အမှုဆောင်ရွေးချယ်ပွဲကို မတ်လ ၃၀ ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်ဖြို့၊ ပုံနှိပ်ရေးနှင့်စာအုပ်ထုတ်ဝင်ရေးဦးစီးဌာနတွင် ပြုလုပ်ကြဖြီးအရေးချယ်ခံရသည်။ အမှုဆောင် ၁၅ ဦးက တံ့ခါးပို့ဆွေးနွေးကာ ခေါင်းဆောင်ပိုင်းများကို ထပ်မံရွေးချယ်ကြောင်းသိရကာ ဆွေးနွေးပွဲတွင် ရွေးချယ်ပောင်းကြောင်းအောင်ဦးဦးမှုဖွဲ့စည်းပုံကို အတည်ပြုပေးခြင်းနှင့်ပေးပို့အဆင့်ဆင့်တင်မြောက်ခဲ့ပြီး တိုင်းနှင့်ပြည်နယ်အားလုံးရှိ ကာတွန်းဆရာ/ဆရာမ ၁၀၀ ကျော် တက်ရောက်ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

ထိန်းသု

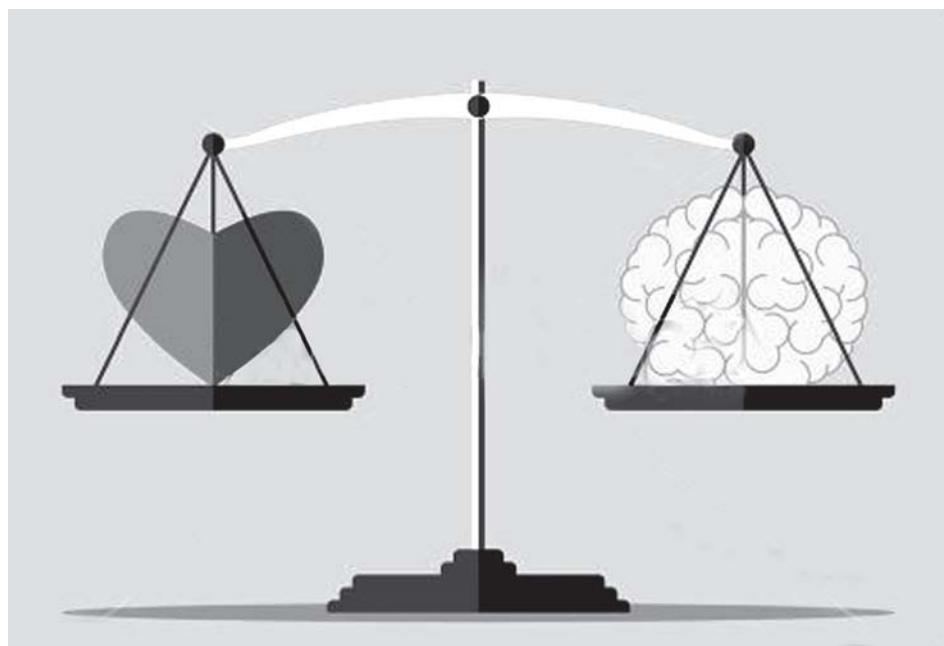
တန်တစ်ရွက်အားထုတ်ပေးပြီး တစ်ဆက်တည်း ပပါယ်ယာလူငယ်အား ‘မန်က်က ကားသီးလဲကတည်းက မူလီတွေ့သေသာချာချာကြပ်ပါဆို တာ မင်းတော်တော်ပေါ့တီးပေါ့ဆနိုင်တာပဲ’ ဆိုကာမာန်မဲပြီး ခရီးသည်များကိုတောင်းပန်၍ ပြုတ်သွားသော မူလီခေါင်းကိုပြန်တပ်ရာ ကျေးဇူးပေါ့ပါတော့သည်။

ကိုယုံနာလည်း ကိုယုံကိုယ် ကိုယ်ရွှေ့ကိုစိတ်ဝင်ပြီး ရွေးသည်လေးအား လက်ခုပ်တီးလှမ်းခေါ်ကာ နှစ်တာပဲ’ ဆိုကာမာန်မဲပြီး ခရီးသည်များကိုတောင်းပန်၍ ပြုတ်သွားသော မူလီခေါင်းကိုပြန်တပ်ရာ ကျေးဇူးပေါ့ပါတော့သည်။



# ချမှတ်ခြင်းရဲ့ . . . တွေ့ခြားဘက်မှာ

‘ତପନ୍ୟ ତାର୍କମ. . . ସୁମିତ୍ରାବ୍ୟନ୍ୟଫ୍ରେ  
ଲେଖା ହାଂତିଙ୍କଣ୍ଠ ସୁମଭାର୍ଦ୍ଦରଚୁଣୀ ପିରମି  
ଫ୍ରେନ୍ୟଫର୍କ ଆଫ୍ରେ ଵ୍ୟବର୍ଧନ୍ତିଗୁଣଲନ୍ୟରପିଲିଣୀ’  
କିମ୍ବା ତୋର୍ଦିନରେ ଲେଖା କରିଛନ୍ତି ଯାହାର  
ମର୍ମାଜାଲୋଦିନରେ ଅଲ୍ପକାଳେ ଶୁଭତାର୍ଥ  
କରାଯାଇଥାଏ ପିରମି ରାଜମହାନ୍ତିରକାଳେ  
ପେଟିଲାତା ଶୁଭମିଶ୍ରଙ୍କିଣୀ ରାଜାଙ୍କାଳେ  
ଲାବାଃ । ଫ୍ରେନ୍ୟଲେଖାହାଂତିଙ୍କଣ୍ଠକୁଟୁମ୍ବାର୍ଥାଃ ॥



ဆန်းအုံ**ဉာဏ်ပါရဲ့**။

‘ပုဂ္ဂိသယောက်၏သာဝါရရပါလို၏။’ ‘အရာ  
ဟတ္ထမင်ဖိုလ်ချမ်းသာဖြင့် နိဗ္ဗာန်သို့အလျင်အ  
မြန်စံဝင်ရပါလို၏။’ ဒါမှုမဟုတ်လျင်လည်း  
‘ယောက်၏သာဝါဖြင့် သံသရာ၌ကျင်လည်ပြီး  
နောက်နောက်သော ပစ္စာမဘဝ် သမ္မာသမ္မာ  
ဘူရားရှင်ဖြစ်ရပါလို၏’ စတဲ့သူနှင့်အပြိုင် မြင့်  
မြတ်သောဆုမျိုးကိုမတောင်းဘဲ သူ၏ပြင်ဖက်  
မဖြစ်လို့ သူ၏ပါရမီဖြည့်ဖက်သာဖြစ်လိုတဲ့ မိန့်  
မသားတစ်ဦးရဲ့အချစ်နဲ့ စွန်လွှတ်အနစ်နာခံမှု  
ကတော့ ပြိုင်စံရားပါပဲ။

ဟန်နိဇ္ဇ်

မိဘက သားသမီးကို ချစ်တယ်။ ညီအစ်ကို  
မောင်နှုမအချင်းချင်း ချစ်တယ်။ ယောကုံးကို  
ချစ်တယ်။ မိန်းမကို ချစ်တယ်။ တိရစ္ဆာန်တွေကို  
ချစ်တယ်။ ဒါကတော့ သက်ရှိကို ချစ်ခြင်းပေါ့။  
ရာထူးကို ချစ်တယ်။ ဂုဏ်ပကာသနကို ချစ်  
တယ်။ ကော်ကြားမှုကို ချစ်တယ်။ ဒါတွေက  
လည်းသက်မဲ့ကို ချစ်ခြင်းတွေပါပဲ။

- ‘ပေမတော့၊ အယတော့၊ သောကော့’
  - ‘ချစ်ခြင်းကြောင့် စိုးရိမ်ရသည်။’
  - ‘ပေမတော့၊ အယတော့၊ ဘယ်’
  - ‘ချစ်ခြင်းကြောင့် သေးဖြစ်သည်။’
  - ‘ပေမတော့၊ ဝိပုံမှတ္တသဲ’
  - ‘ချစ်ခြင်းမရှိလျှင်’
  - ‘နတိသောကော့၊ ကုတောဘယ်’
  - ‘စိုးရိမ်ခြင်းလည်းဖြစ်စရာမရှိ၊ သေးဆိုတာ  
လည်းဖြစ်စရာမရှိ’ တဲ့။ မြတ်စွာဘူရားရှင်ကိုယ်

# ဆရာကြီး ဦးဘသစ်၏ မွေးနှုန်းအတိမ်းအမှတ် ပန်းချိဒိန်းပြုပွဲကျင်းပ



ပန်းချိဒီဇိုင်းဆရာကြီး ဦးဘသစ်၏ အသက် (၁၀၀) နှစ်မြောက် မွေးနေ့အထိမ်းအမှတ် အဖြစ် ဆရာကြီးကိုယ်တိုင်ရေးဆဲခဲ့သည့် ပန်းချိဒီဇိုင်းများပြားဖွင့်ပွဲအမ်းအနားကို ဓမ္မြေလ ၂၀ ရက်နေ့ နံနက် ၁၀ နာရီက ရှုန်ကုန်မြို့၊ ကမ္မာအေးဘုရားလမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်ရှိ နှင်းဆီကုန်း ဘိုးဘွားရိပ်သာ ‘နှင်းဆီမြိုင်’ ပန်းချိပြခန်းတွင် ကျင်းပခဲ့သည်။

အခမ်းအနားသို့ မြန်မာနိုင်ငံရပ်ရှင်အစည်းအရုံးနာယကနှင့် အမူဆောင်အဖွဲ့ဝင်များ၊ ဂိတ်အစည်းအရုံးဥက္ကဋ္ဌနှင့်အဖွဲ့ဝင်များ၊ ရပ်ရှင်၊ ဂိတ်စာပေနယ်ပယ်မှ အနုပညာရှင်များ၊ တက်ရောက်ခဲ့ကြပြီး ဆရာတိုးဘသစ်ရေးဆွဲခဲ့သည့် ကန္တဝင်မှတ်တမ်းပြု ပန်းချီဒီဇိုင်းလက်ရာများအား လှည့်လည်ကြည့်ရှုခဲ့ကြသည်။ အဆိုပါပြောတိုးအား ဓမ္မပြီလ ၂၀ ရက်နေ့မှ ၂၂ ရက်နေ့အထိ သုံးရက်ကြာခင်းကျင်းပြသခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

တည်မြခိုင်းဆိုတာမရှိလေတော့ တစ်ချိန်မှာ  
တော့ခွဲခွာခိုင်းဆိုတာကလည်း ရှိကိုရှိလာရညီး  
မှာပဲ။ အဲဒီအချိန်မှာဒီချုပ်ခိုင်းကြောင့် ပူဇေားရာ  
ဆင်းရဲရာ ပင်ပန်းဆင်းရဲရညီးမှာပါ။ ချုပ်ခိုင်းကို  
လျှော့မှသာ ချုပ်ခိုင်းကြောင့်ဖြစ်သော ဆင်းရဲ  
တွေလျှော့ပါးသွားမှာပါ။ သဘောပါပဲ။ ကိုယ်ပိုင်ဆိုင်တဲ့သက်ရှိ၊ သက်မဲ့  
ဘယ်အရာကိုမဆို ကိုယ်နဲ့အတူရှိနေစဉ်မှာ သူ  
စိတ်ချမ်းသာဖို့ အဆင်ပြေဖို့ အတတ်နှင့်ဆုံး  
ဆောင်ရွက်ပေးခဲ့ပြီး သူတို့နဲ့ခွဲခွာရမယ့်အချိန်  
ရောက်ရင်လည်း ငါအတတ်နှင့်ဆုံးတာဝန်  
ကျေအောင် လုပ်ဆောင်ပေးခဲ့တာပဲဆိုတဲ့

အချမ်းမကင်းတဲ့ ကျွန်မတိလူသားတွေ နောင်တကင်းတဲ့၊ ဝမ်းမနည်းတဲ့ ဥပဒောစိတ်  
အနေနဲ့ တွယ်တာတပ်မက်တဲ့ချစ်ခြင်းတရား မျိုးဖြစ်အောင်လည်း နှလုံးသွေးဆင်ခြင်ရမှာပါ။  
တော်လောပါးအောင် ဘယ်လိုအောင်မလဲ။ တဗုံတော်တာလ ဘဝဆီတာ ခဲ့ရလေး

တွယ်တာတပ်မက်တဲ့ ချစ်ခြင်းတွေကနေ  
မတွယ်တာမတပ်မက်တဲ့ ချစ်ခြင်းတွေအဖြစ်  
ပြောင်းချစ်ကြရင်ရော့။ တကယ်တော့မတွယ်  
တာမတပ်မက်တဲ့ချစ်ခြင်းဟာ မေတ္တာတရားပါ။  
ကိုယ့်အကျိုးအတွက်မမျှော်ကိုးဘဲ သူကောင်း  
စားရေးအတွက် ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်တတ်  
တာဟာ မေတ္တာတရားရဲ့သက်တတစ်ခုပါပဲ။  
ချစ်ခြင်းရဲ့သဘောက ကိုယ့်အနားမှာသူရှိနေမှု  
ဆိုတဲ့ စိတ်ထားရှိပေမယ့် မေတ္တာတရားကတော့  
ကိုယ့်အနားမှာသူရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မရှိသည်ဖြစ်  
စေ၊ သူအဆင်ပြေတယ်၊ ပျော်ရွင်တယ်ကြားရဲ့  
ရင်ပဲ ကိုယ့်ရဲ့စိတ်ထဲမှာကြည့်နှုံးကျေနပ်တဲ့

သက်နှင့်ကာလအပြီး ကျောက်စိမ်းချေးကွက်အေးပြီး ချေးကျေဆင်း

မဟာသိဒ္ဓကာလအပြီး မန္တလေးမဟာ  
အောင်မြေမြို့နယ်၏ ကျောက်မျက်ရတနာရောင်း  
ဝယ်ရေးစခန်းတွင် လက်ကောက်၊ လွှာချုပ်၊ ပုံတီး  
ပြုလုပ်ရန်လာရောက်ဝယ်ယူကြသော ပြည်တွင်း



ကျောက်စိမ်းအချေထည်လုပ်ငန်းပြုလုပ်သူများသာ လာရောက်  
ကြပြီး ကုန်ကြမ်းကျောက်စိမ်းအရှင်းများသာ ဝယ်ယူမှုရှိသည်။  
မဟာသကြံနှင့်ကာလ ကျောက်မျက်ရတနာရောင်းဝယ်ရေးစခန်း  
ပိတ်သဖြင့် တရုတ်ပြည်သူသမ္မတနိုင်ငံနှင့် တရုတ် (တိုင်ပေ)  
ကျောက်စိမ်းအချေထည်ဝယ်လက်များ၊ ကျောက်စိမ်းအပွင့်၊  
လက်ကောက်ဝယ်လက်များ နေပါပ်သို့ခေတ္တပြန်သွားကြသဖြင့်  
ဖော်ကြပ်အောင်ရှိသည်။

မဟာအောင်မြို့နယ်၊ ၈၃ လမ်း၊ ၁၈ လမ်းနှင့် ၃၉  
လမ်းကြားရှိ အတစ်စိုင်း၊ လွှာချပ်စိုင်း၊ ခဲ့ဗိုင်း၊ ဂုဏ်းတို့တွင်  
လည်း အောက်ဖော်များမှ ကျောက်စိမ်းအကြမ်းထည်များ  
မရောက်ရှိခြင်းကြောင့် ရောင်းချမှုနည်းပါးပြီး အရောင်းအဝယ်  
အေးစက်နေသည်။ သံဃာန်အပြီး တရာ်တွင်ရွေး အတက်အကျ  
မရှိသော်လည်း ငွေဖော်လိုသူများ ပြည်တွင်းကျောက်စိမ်းဝယ်  
လက်များထံ လျော့စွေးဖြင့်ရောင်းချနေရသည်။ ကျောက်မျက်  
ရတနာရွေးပတ်လည်ရှိ သွေးခံ၊ ဖြတ်ခုံလုပ်ငန်းရှင်များလည်း  
လုပ်သားများနေရပ်သို့ပြန်နေကြသဖြင့် လုပ်ငန်းများအေးလျက်  
ရှိကြောင်းသိရသည်။

မောင်ပြည်သူ (မန္တလေး)

# မန္တလေးဆိုင်ကယ်ချေးကွဲက်အေးပြီး ချေးနှစ်းတည်ပြုမှု

မန္တလေးဆိုင်ကယ်ရွေးကွက်  
တွင် သကြံအပြီးကာလ အရောင်း  
အဝယ်များအေးလျက်ရှိပြီး ရွေးနှုန်း  
များတည်ပြုမဲနေသည်။ နောက်ဆုံး  
ဝင်ရောက်သော မော်ဒယ်သစ်ဆိုင်  
ကယ်များ အရောင်းအဝယ်သွက်  
လျက် ရှိသည်။ အောင်တိုက်ထိသော  
ကလစ်ဆိုင်ကယ်များ၊ Scoopy  
ဆိုင်ကယ်များ၊ Fino ဆိုင်ကယ်များ၊

အိန္ဒိယနိုင်ငံတဲတ် အမြိုးသားစီး FZ  
ဆိုင်ကယ်များမှာ လူငယ်ကြိုက်အမြိုး  
အစားဖြစ်သောကြောင့် အရောင်း  
အထုပ်ကောင်းမွန်ကြောင်း မဟာ  
အောင်မြေပြိုနယ်၊ ၈၂ လမ်းနှင့် ၃၇  
လမ်းထောင့် ဆိုင်ကယ်ဈေးကွယ်မှု  
သိရသည်။

ମନ୍ତ୍ରଲେଖାଙ୍କିତ ହେଉଥିବା ପରିମାଣରେ ଅଧିକ ପରିମାଣରେ ଅଧିକ ପରିମାଣରେ

# မြန်မာ့တတိက်လုပ်ငန်းမှ စလက်ခံပေးပို့ခြင်းနှင့်ပစ္စည်းများမှယူခြင်း ဝန်ဆောင်မှတိုးခဲ့

မြန်မာစာတိက်လုပ်ငန်း၊ မန္တလေး  
စာတိက်ကြီးမှ ပြည်တွင်းပြည်ပချော့  
စာ၊ ချောထုတ်များ လက်ခံပေးပို့ခြင်း၊  
ဝေခြင်း အမြန်ငွေပို့လွှာများ လက်ခံ



ବେଳେ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଅଧିକ ଦୀର୍ଘ ବୟାହରେ  
ଯେତେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଅଧିକ ଦୀର୍ଘ ବୟାହରେ

ခုနှစ် အထူးဝန်ဆောင်မှုအဖြစ် ဒေသ  
တွက်ကုန်များ မှာယူပေးပို့ခြင်း  
(Home-town Product Deliver)  
ဝန်ဆောင်မှုအသစ်ကို မန္တလေးမြို့  
တွင်းငါးမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့တွင်း  
ခြောက်မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်၊ တိုင်း  
ဒေသတိုး၊ မြို့ကြီးများနှင့်ခရီးငြို့  
များတွင် ဆောင်ရွက်ပေးလျက်ရှိ  
သည်။ မန္တလေးတွက်ကုန်ပစ္စည်းမှာ  
ယူလိုသူများသည် မန္တလေးစာတိုက်  
ကြီး ဖုန်း-၀၂-၂၃၄၀၀၁ ၀၂-၃၅၀၉၉၉  
သို့ဆက်သွယ်နိုင်ပြီး လူတိုးမင်း၏  
နေအိမ်သို့ ယနေ့ပို့မန်ကြဖြန့်ရောက်၊  
ရန်ကုန်နှင့် တိုင်းဒေသကြီးမြို့များသို့  
ယနေ့ပို့ သဘက်ခါရောက်စနစ်ဖြင့်  
ဆောင်ရွက်နိုင်ပြီး ပစ္စည်းများမှာယူ  
ခြင်းအတွက် ကျသင့်ငွေကိုကြိုတင်  
ပေးချေရန်မလိုအပ်ဘဲ ပစ္စည်းလက်  
ခံရနိုသည့်အခါမှုသာ ပစ္စည်းတန်ဖိုး  
နှင့်အမြန်ချောပို့ခေါ် ပေးချေရမည်  
ဖြစ်သည်။

ଭକ୍ତିଲେଃ ପ୍ରିୟ ଦେଵତ୍ୟଗନ୍ଧି  
ତ୍ଥିସିମ୍ବନ୍ଧି । ପିଲମ୍ବନ୍ଧି । ଯାଙ୍ଗାଃ ଲମ୍ବନ୍ଧି ।  
ଲଗନ୍ଧରି । ଓର୍କିଅର୍ଥରିଂଦି । ଯାନ୍ତିପିଃ  
ତ୍ଥି ମୁଖ୍ୟକ୍ଷିଣିପ୍ରିୟ । ଲୋହିଃ ମୁଖ୍ୟର୍ଦ୍ଦୟ  
କ୍ରିୟିଃ । ପ୍ରିୟମୁକ୍ତଲାଃ ପିଲମ୍ବନ୍ଧି । ଯରିନ୍  
ହୀଃ ଶିତିତିରି । ପୈଗିପୈଗିଶ୍ଵରି । ପ୍ରେୟ  
ଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟ ମୁଖ୍ୟକ୍ଷିଣିକ୍ରିପ୍ତି । ରାମନ୍ଦିଃ ବରିଃ ମୁଖ୍ୟ  
ଭୟାଃ । ଭିଃ କୁର୍ତ୍ତମୁକ୍ତିଃ କନ୍ଦିଲଗନ୍ଧରି  
ଭୋଗନ୍ଧିକ୍ଷନ୍ଦିଲଗନ୍ଧରି । ପ୍ରିୟିଃ ଲୁହିମୁ  
ମଗନ୍ଧିଃ ହୀଃ । ମଗନ୍ଧିଃ ତୋର୍ଯ୍ୟତି । ହାଃ ଶିତି  
ହୀଃ ଦିବନ୍ଦ୍ୟ । ଦେଵତ୍ୟଗନ୍ଧିମୃଦିଃ ଆଃ  
ମୁଖ୍ୟକ୍ଷିଣିଭୋଗନ୍ଧିଃ ହୀଭାବନ୍ଦ୍ୟ ॥

ମୋର୍ଦ୍ଦପିତ୍ୟକୁ (ମନ୍ତ୍ରଲେଃ)

# ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପାଇଁ



ရပ်ကွက်အတွင်း မြောက်ဖက်အိမ်က  
အပိုမ ယနေ့မဂ်လာဆောင်သည်။ သူမဂ်လာ  
ဆောင်သည်က ဘာများပြောစရာမနှင့် သူကိစ္စသူ  
ဆောင်ရွက်ခြင်းသာ။ ပြောစရာရှုံးသည်က  
လောက်ကိစ္စဖြစ်သည်။ မဂ်လာဆောင်အညွှန်ခံပွဲကို  
ယနေ့နံနက် ၂ နာရီမှ ၁၂ နာရီအထိ ရပ်ကွက်  
တွင်သူအိမ်ရှေ့လမ်းပေါ် မဏ္ဍာပိထိုး၍ကျင်းပ  
သည်။ အညွှန်ခံပွဲမတိုင်မီ ၁ ရက်အလို့ မနေ့က  
နေ့လယ်ပိုင်းမှစပြီး အရပ်အခေါ် လော်၊ အသံ  
ချွဲစက်ကို အစွမ်းကုန်ဖွင့်သည်ကနားမခံသာ၊  
မြို့စည်ပင်သာယာနယ်နိမိတ်အတွင်း ပါဝင်  
နေသော်လည်း ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာရပ်ကွက်  
ကား တော့ဓလေ့မပျောက်သေး။ မဂ်လာ  
ဆောင်၊ အလူ။ သာရေး၊ နာရေးကိစ္စတို့တွင်  
လော်မပါလျှင်မဟိုး၊ လော်ပါမှုဟိုး၏။ ထိုလော်ကို

မဂ္ဂလာဇုံးမ

KTV နဲ့ Club များ အားလုံးပိတ်သိမ်း

ရန်ကုန်မြို့၊ မင်္ဂလာဒွေးရှိ KTV  
နှင့် Club များအားလုံးကို ဓမ္မပြီလ ၁၄  
ရက်နောက်စတင်ကာ ပိတ်သိမ်းလိုက်  
ပြဖေစ်ကြောင်း သိရသည်။

Channel V ମୁଣ୍ଡଫେର୍ଗ୍ଯାକ୍ଷିପ୍ତଙ୍କଃ  
ଗ ‘ଲାର୍କ୍ରିଫ୍ଟ ଆଗ୍ରାନ୍ତେକ ଠିପ୍ରିସିପିତ୍ତ  
ଲିଂଗ୍କର ତାଳ୍ୟ’। ପ୍ରୋଦିଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରିକ୍ରିତ୍ୟା  
ତୋରୁ ଫୋର୍ମଲ ମୁହଁତେ ଆଖିରମ୍ୟ’ ଲୁ  
ପ୍ରୋକ୍ରିମ୍ବାଜୁଲ୍ୟାନ୍ତିର୍ଯ୍ୟ ଲିଂଗ୍ପିତ୍ତିର ପିନ୍ଧିନ୍ଦା  
ଯାନ୍ତି ମତରାଃ ତାଃ ହୁଲ୍ୟାନ୍ତିର୍ଯ୍ୟ ଆହ୍ଵାନି  
ଫେର୍ଗ୍ଯୁରେବେ କ୍ଲବ ମୁଖ୍ୟାଣ୍ତିରାନ୍ତିର୍ଯ୍ୟ  
ଯାମ୍ବାରୀଙ୍କ ହୀଲ୍ୟାନ୍ତିର୍ଯ୍ୟ।

ମନ୍ଦିରରୁକ୍ତିରେ ଲୁଣଙ୍କ ପାଇଁ ଗୁଣ୍ଠଳ ହେବାରୁ  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ဖွင့်သော တိုးတိုးသက်သာမရှိ အရှေ့ ၂ ရွှာ၊  
အနောက် ၂ ရွှာ ကြားအောင်ဖွင့်သည်။ တော်  
တန်ရှုကျွန်းမာရေးမကောင်းသော ထိုလော်သံ  
ကြောင့် အသက်ထွက်သွားနိုင်သည်။ ထိုလော်  
ကိုကိုင်တွယ်သော လော်စက်ဆရာသည်လည်း  
ကောင်း၊ ရပ်ကွက်နေပြည်သူတို့သည်လည်း  
ကောင်း၊ ထိုရပ်ကွက်ကိုအပိုင်စားထားသော  
ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးဆိုသူသည်လည်း  
ကောင်း၊ လော်ဥပဒေဆိုသည်ကို ကြားဖူးဟန်  
ပင်မတူ မည်သူကိုမှလည်း အားမနား၊ မဂ်လာ  
ဆောင်မြှုန်းသော အပျိုးမ၏နေအိမ်တွင်ပင်  
အသက် ၃၀ ကျော် အပျိုးမ၏အဖွား၊ ထိုအိမ်၏  
မြောက်ဖက်ခြံကပ်လျက်ထွင် ၂ လသားအရွယ်  
ကလေးကလေးတို့နေထိုင်ကြသည်။ ထိုအာမယ်အိုး  
ကလေးပေါက်စတို့မည်သူတိုးနေထိုင်ကြသည်မသိ

ကျွန်ုပ်တို့မိသားစုမှာကား ထိုလော်သံကို  
 မည်သို့မဆုံးနိုင် ဖွင့်နေသော တေးသံသာ  
 များကလည်းဘာတွေမှန်း ကျွန်ုပ်နားမလည်း  
 ၁၀ နှစ်အရွယ် သမီးတော်က အဲဒါသကြံနှင့်  
 သီချင်းတွေဖော်ဘာသာပြန်ပေးလေသည်။  
 မင်္ဂလာဆွမ်းကျွေးရန် သံယာဝါးစာကုန်ကျု  
 စရိတ်ကို မိန်းကလေးရှင်နှင့်ယောကျုးလေး  
 နှစ်ဖက်ဆွဲမျိုးတို့ သူပေးနိုင်းနှင့် အငြင်းပွားနေ  
 ချိန် ထိုလော်ဌားခ ကျပ်ငါးသောင်းခန့်ကို မိန်း  
 ကလေးရှင်ကပြီးပြီးကြီးပေးသွားကြောင်း ခိုင်  
 လုံသောအတွင်းသတင်းများအရ တိတိကျကျ  
 သိရသည်။ ထိုလော်စက်ဆရာတ် ပစ္စည်းကိရိယာ  
 များကို တစ္ဆေတစောင်းလေ့လာသော် လော်  
 ခေါ် အော်လုံက (၂) လုံး၊ တစ်လုံးက ကျွန်ုပ်  
 နေထိုင်ရာခြောက် အရှေ့တောင်အရပ် ဗန်ဒါပင်  
 ထိုပါးတွင် အရှေ့အရပ်သို့လှည့်လျက်၊  
 နောက်တစ်လုံးကား ခြေအနောက်တောင်ထောင့်  
 အရပ် မန်ကျည်းပင်ထိုပါးတွင် အနောက်  
 အရပ်သို့တည်လျက် ကျွန်ုပ်သေတ္တာကြီးကြီး  
 အရွယ်ရှိ ဆောင်းဘောက်ခေါ်အသံသေတ္တာ  
 များက (၃) လုံး၊ လမ်းပေါ်တွင် တောင်အရပ်  
 သို့ မျက်နှာပြုလျက်၊ လော်စက်ဆရာကား သူ  
 စက်ကိရိယာများအသံမကျယ်ဟုအပြောခံရမှာ  
 စိုးရိမ်လေသလားမသိ၊ အကျယ်ဆုံးဖွင့်၍  
 အစွမ်းပြလေတော့သည်။ ထိုလော်များဖွင့်နေ  
 ချိန်အတွင်းမနေ့သနနေက မြို့တွင်လေပြင်း  
 အနည်းငယ်တို့ကိုခတ်လေရာ ဓာတ်အားပြတ်  
 တောက်သဖြင့် လော်သံရပ်သွားသည်။ မီးပြန်  
 မလာပါစေနှင့် ဆုတောင်းသော်လည်း ထို  
 ဆုတောင်းကားမပြည့်။ အလိုက်ကန်းဆိုး  
 မသိစွာ တစ်နာရီခန့်အကြာတွင် မီးပြန်လာ

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠାରୀ

ရဲတပ်ဖွဲ့ဝင်များ သိကြန့်ပွဲတော်ကာလအတွင်း  
အချိန်ပြည့်လုံခြုံရေးဆောင်ရွက်ပေးခဲ့

ມහາວທິກົດຝູດຕ່າງໆກາລະເ  
 ຖຸດ: ອາມຸາ: ປຸນໍຍໍ້ເຮັດວຽກທະວີມຸາ: ບຸດຝູດ: ເວັບ:  
 ບຸດຝູດມຸາ: ປຸາ: ຂໍ້ມູນກະລຸງກະວາຫຼຸດ: ເວັບ:  
 ຂໍ້ມູນກະລຸງກະວາຫຼຸດ: ລູດ: ເວັບ:  
 ເວັບ: ອາຫຼວງ ລົງໂຄນທິດິນ: ເວັບ:  
 ຄຸຕັບຜູ້ມຸ ລູ້ເອົາ: ເຂົາດ ສູງປະ: ເວັບ:  
 ມຸກິ ອາວີກົດຝູດ: ເຂົາດ ສູງປະ ດື: ເວັບ:  
 ເຕັກິນ: ພິເສດວິນ|

အများပြည်သူ ပြောရှင်စွာရေ

ଗଠାଃରାତ୍ମକ ହିତ ଆଣ୍ଵାଦ୍ଵାରା ଅବୁଦ୍ଧ  
ମଫ୍ରିତ ଫେରନ୍ତ ହେବା ଆଣ୍ଟରାଯି ପ୍ରତିରେ  
ହେବା ତାତ୍ତ୍ଵମୂଳକ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ପରିଶୀଳନ କରିବାରେ ଏହାରେ ପରିଚାରକ  
ହେବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

မြန်မြတ်အောင်မြင်



မြင်မြတ်အောင်မြင်

ရန်ကုန်မြို့၏ ဆူးလေဘူရားဆိုလှင် ကပ်ကျော်ဘူရားဟူအခါးကသတ်မှတ်ကြသလို နေပြည်တော်ရှိ လေးကျွန်းမာရိုင် စေတီတော်ကလည်း ကပ်ကျော်ဘူရားလို့ဆိုရမှာပါ။ ဘာ ကြောင့်လဆိုတော့ ဘူရားနားက ကပ်ကပ်ပြီးကျော်ကျော် သွားနေကြတယ်။ အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့် ဝင်ရောက်ဖူးမြိုင်ခြင်း မရှိကြလိုပါ။ ထိုအတူပဲ ထိုင်းနှင့်ကလည်း ကျွန်းတော်အဖို့ ကပ်ကျော်နှင့်ဖြစ်ပါတယ်။ အိန္ဒိယနှင့်တရုတ်နှင့်သို့တာဝန်အရ ပထမအကြိမ်သွားခဲ့စဉ်က အသွား (သို့) အပြန်မှာ ထိုင်းနှင့်လေဆိပ်မှာခေါ်ဝင်ရောက်ခြင်း Transit ပြုလုပ်ခဲ့ပါ တယ်။ ထိုအတူ ကိုရှိယား၊ ဂျပန်၊ တူရကီနှင့်သို့ သွားရောက်ရာတွင်လည်း အသွားအပြန် Transit ပြုလုပ်ခဲ့ရပါတယ်။ ထိုင်းနှင့်ထဲသို့ ဝင်ရောက်နှင့်ခြင်းမရှိပါ။ ယခု နောက်ဆုံးတော့ ၁၅-၃-၂၀၁၇မှ ၁၆-၃-၂၀၁၇နေ့ တစ်ညွှန် နှစ်ရက်ခရီးစဉ်အဖြစ် ထိုင်းနှင့်သို့ရောက်ရှိခဲ့ပါတယ်။

ခရီးစဉ်မှာ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန အမြဲတမ်းအတွင်းဝန် ဦးကိုကိုလွှင်၊ ကုန်းလမ်းပို့ဆောင်ရေးညွှန်ကြားမှုပြီးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှုးချုပ် ဦးအောင်မင်းဦး၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုပြီးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှုးချုပ် ဦးအောင်နှင့်ဦးအမှတ် (၁) အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်းမှ အထွေထွေမှန်နေဂျာ ဦးတင်း၊ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန ဝန်ကြီးရုံးမှ လက်ထောက်အတွင်း ဝန် ဦးအောင်ဦးရဲ့ ကုန်သွယ်ရေးဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှုး ဦးမြင်းကျော်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှုး ဦးသက်နှင့်ဦးတိဖြင့် ဌာနဆိုင်ရာ (၂) ဦးနှင့် JICA, JETRO, ပြင်ပအဖွဲ့အစည်းဝင် (၄) ဦး၊ စုံပေါင်း (၁၁) ဦး၊ ပါဝင်ခဲ့ကြပါတယ်။

၁၅-၃-၂၀၁၇ရက်နေ့ နံနက် ၆:၃၀ နာရီမှာ ရန်ကုန် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလေဆိပ်ဟောင်းမှာ အဖွဲ့ဝင်တွေစုစုပေါင်းဖြီး နံနက် ၈ နာရီတွင် လေယာဉ်ပုံသန်ကာ ဘန်ကောက် (ဒို့မောင်း) လေဆိပ်သို့ ၉:၄၅ နာရီမှာ ရောက်ရှိခဲ့ပါတယ်။ ဒို့မောင်းလေဆိပ်မှာ လိုအပ်သည်များဆောင်ရွက်ပြီး ၁၀ နာရီမှာ လေဆိပ်မှာတိတ်ကားဖြင့် နေလယ်စာစားမည့် Chonburi Province သို့ထွက်ခွာလာရာ ၁၂:၃၀ နာရီတွင်ရောက်ရှိပြီး နေ့လယ် စာဘေးစားသောက်ကြပါတယ်။ ၁၃:၀၀ နာရီမှာပြန်ထွက်ပြီး ၁၃:၂၀ နာရီတွင် Suzuki ကားစက်ရုံးသို့ ရောက်ရှိပါတယ်။ ရွှေ့လင်းလင်းဆောင်မှာ ‘ ထိုင်းနှင့်၏မော်တော်ကားထုတ်စီးဗားရေးကဏ္ဍရှင်သန်စေရေးမှုပါဒ်’ ကို Power Point ဖြင့် ရွှေ့လင်းပြောပြလို မှတ်သားခဲ့ရတာလေးတွေ ပြန်လည်မျှဝေ လိုက်ပါတယ်။

## ၁။ ၁ Ton Pick Up ထုတ် ဗဟိုချက်ဖန်တီးယူခြင်း

- (က) ထိုင်းနှင့်၏မော်တော်ကားထုတ် စီးဗားရေးကဏ္ဍ သည် ၁၉၆၀ နှစ်များတွင် ဂျပန်ကားကုမ္ပဏီများ ဝင်ရောက်လာခြင်းမှာအပြုကာ တို့တက်လာခဲ့ပြီး၊ လက်ရှိတွင် အရှေ့တောင်အာရုံး မော်တော်ကားထုတ် စီးဗားရေးကဏ္ဍတို့ချက်အဖြစ် နေရာယူ နှင့်ခဲ့ပါတယ်။
- (ခ) CBU ခေါ်ကားအစီးလိုက် တင်သွင်းမှုအပေါ် အစ ပိုင် တွင် အကောက်ခွန် ၆၈%၊ (ယခုအခါ ၈၀%) စည်းကြပ်ပါတယ်။ သို့မဟုတ် CBU တင်သွင်းမှုကို ကာလတစ်ခုတာ ပိတ်ပင်ခြင်းဖြင့် မိမိပြည်တွင်း

# ထိုင်းနှင့်သို့ ဂလ္ဗလာဇာရုံးစင်း

တင်းဦး (ဟုမ္မလင်း)



ထုတ်ကားများအတွက် ဈေးကွက်နေရာရရန် အကာအကွယ်ပေးခဲ့ပါတယ်။

(ဂ) မော်တော်ကားကုန်သွယ်ခွန်ဖြင့် ၁ Ton Pick Up ကိုမျက်နှာသာပေးခဲ့ပြီး ၂၀၁၆ နှစ်ဝါရီလမှ အခါး ကို ပြောင်းလဲသတ်မှတ်ခဲ့ပါတယ်- အိမ်သုံးကား <2000CC, 2000~3000CC >3000CC 30 %, 35%, 50%

Eco <1300(Gasoline), <1400CC(Diesel) 17%  
Pick Up <3250, >3250 (single & space Cub) 3 %, 50%  
Pick Up <3250, >3250 (Double Cub) 20%, 50%

(ဃ) ကားအစိတ်အပိုင်းများကို ပြည်တွင်းထုတ်ရန် ကန်သတ်ခြင်းဖြင့် ဂျပန်ကား Parts Maker များ ဝင်လာစေရန်နှင့် ဒေသခံကား Parts Maker များ ရှင်သန်စေရန် တွင်းအားပေးခဲ့ရာ Mol (ထိုင်း Ministry of Industry က အခိုက် အကောင် အထည်ဖော်ခဲ့ပြီး ထိုင်းတွင်းကား Parts Maker ပေါင်း ၂၄၀၀ ရှိပါတယ်။ (Tier 1; 700, Tier 2& 3; 1700)၊ ပြည်တွင်းတွင်ပြောင်းလဲထုတ်နှုန်း (Localize Rate) အနေဖြင့် ၁ Ton Pick up; 85 % ခန့် အိမ်သုံးကား 70 % ခန့် မော်တော်ဆိုင်ကယ် 100 % နီးပါးရှိပါတယ်။

(င) ၁၉၉၉ ခုနှစ်တွင် အာရာဇ်ကြေးအကြပ်အတည်း ကြံ့ခဲ့ခြင်းကြောင့် ကားထုတ်ကာ ပြည်ပတ်ပို့သည့် ခြေကုတ်စာန်းအဖြစ် ထိုင်းနှင့်ကိုပြောင်းလဲမြှုပ်လာကြသဖြင့် ၂၀၁၅ နှစ်ဝါရီမှ ဒီဇင်ဘာအထိ ကားစီးရေး ၁၀၈၈ သန်း ထုတ်လုပ်ခဲ့သည့်အနက် ၁ Ton Pick upမှ စီးရေး ၁၂၂၂ သန်းပါဝင်ပြီး ၂၀၁၅

နှစ်နာရီရီမှုမြတ်ဆုံး ပြည်ပတ်ပို့မှ စီးရေး ၁၀၆ သန်းအနက် ၁ Ton Pick up မှာ စီးရေး ၆၆၄ သန်းပါဝင်ပါတယ်။

(၁) ထိုင်းနှင့်တော်ကားကဏ္ဍတုတ်စီးဗားရေးကဏ္ဍကြီး တစ်ခုလုံးအနက် မော်တော်ကားထုတ်လုပ်မှုကဏ္ဍဘာ ၁၂% နေရာယူထားပြီး ထိုကဏ္ဍတွင် အလုပ်လုပ်နေသူ ၅၀၅၀ သန်းဝန်းကျင်ရှိကာ စက်မှုကဏ္ဍကို လည်းကောင်း လိုက်ပါတယ်။

## ၂။ Eco Car မူဝါဒ

(က) ၂၀၀၇ ခုနှစ်တွင် ထိုင်းနှင့်အစီးရသည် ၁ Ton Pick up အပြီး နေရာက်မလျှိုင်တစ်ခုအဖြစ် Eco Car မူဝါဒကို ကြေညာခဲ့ပါတယ်။ သတ်မှတ်ချက်မှုးမှာ- မာတ်ဆိုကား (1300 CC အောက်) ဒီဇင်ဘား (1400 CC အောက်) ရှိမည်။ ဆီလားနှုန်း 20 km/L အထက်နှင့် Gas Emission ကန်သတ်ချက် (ယူရှိ 4, 5)၊ အနွဲရာယ် ကင်းရေးစံ။ အင်ဂျင်အစိတ်အပိုင်းများကို ပြည်တွင်းသို့ ပြောင်းထုတ်ရေး။ ကားစာတွင်းသည်မှ ၅ နှစ်မြောက်တွင် နှစ်စဉ် ထုတ်စီးရေး ၁ သန်း ထုတ်လုပ်ရာင်းချုပ်စုံရေး တို့ဖြစ်ပါတယ်။

## ၃။ အခွင့်အလမ်းပေးခြင်း

- ကုန်သွယ်ခွန်အနေဖြင့် (30% ~17%) လျှော့ချေ ပေးခဲ့ပြီး ဒုတိယအကြိမ် Eco Car မူဝါဒတွင် 14% လျှော့ချေပေးခဲ့ပါတယ်။ လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ချင့် (၈ နှစ်တာ) ဖြစ်ပြီး SKD အသွေး အခွန်လျော့ချေ (၂ နှစ်တာ)၊ ကုန်ထုတ်ယန်ရားသွေးခွန်မြဲဖြစ်ပါတယ်။

တမျက်နှာ ၁၆ သို့ -

စာမျက်နှာ ၁၅ မြု-

ဆက်လက်၍ Suzuki စက်ရုံမှုထုတ်လုပ်နေသော ကားများကိုရှင်းပြပါတယ်။ စက်ရုံကို ၁၀၈၂ ခု ၂၀၁၁ က စတင်ခဲ့ရာ Eco Car ဖြစ်ထဲ Swift Car (1250 cc) ကို ၂၀၁၂ ခုနှစ် မတ်လ တွင်လည်းကောင်း၊ Celerio Car(1000 cc) ကို ၂၀၁၄ ခုနှစ် မလတွင်လည်းကောင်း၊ Ciaz Car (1250 cc) ကို ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇန်လတွင်လည်းကောင်း၊ Model ၃ မျိုးကို ထုတ်လုပ်ဖြန့်မြှေးစိုင်ခဲ့ကြောင်း သိရပါတယ်။

ထိနောက် Suzuki စက်ရုံအတွင်း လိုက်လုပ်ရှင်းလင်းပြသ  
ပါတယ။ စက်ရုံအတွင်း ပါတ်ပုံရှိက်ခွင့်မရှိပါ။ ပထမ ကား  
ကိုယ်ထည်ပိုင်းထဲတ်လုပ်မှုကို ကြည့်ရှုပါတယ။ နေရာများစွာမှာ  
အလိုအလျောက်စက်များ အသုံးပြုထားတာတွေရပြီး ဝန်ထမ်း  
အများစွာမှာ အမျိုးသမီးများဖြစ်ကြပါတယ။ ကုမ္ပဏီ၏ဆောင်ပုဒ်  
မှာ အလကားရုတဲ့ကမ္ဘာခွဲအားနှင့် နေ၏အလင်းရောင်ကို  
ကောင်းစွာအသုံးချရေးပင်ဖြစ်ပါတယ။ ထုတ်လုပ်နေတဲ့ပစ္စည်း  
များကို တစ်နေရာမှတစ်နေရာကို ပို့ဆောင်ရာလမ်းကြောင်းအား  
အစောင်းထားသဖြင့် အမြင့်မှုအနိမ့်သိတွန်းပို့ရာတွင် အားစိုက်  
စရာမလိုတော့ပါ။ ညနေ ငါး၃၀ နာရီတွင် စက်ရုံလုပ်သားများ  
အလုပ်ဆင်းကြပါတယ။ မိမိတို့လည်း စက်ရုံအစည်းအဝေး  
ခန်းမှာပြန်စုစည်းပြီး မရှင်းသည်များ မေးမြန်းရှင်းလင်းကာ  
စက်ရုံမှာ ညနေ ၅ နာရီတွင် ပြန်လည်ထွက်ခွာ၍ တည်းခိုမည့်  
ပတ္တရားကမ်းခြေရှိ Amari ဟိုတယ်သို့ ည ၂ နာရီမှာ ရောက်ရှိ  
ပါတယ။

၁၆ ရက်နေ့ နံနက် ၈:၂၀ နာရီမှာ ဟိုတယ်မှ ထွက်ချိလာရာ ဌး၃၀ နာရီမှာ Sumitomo Global Manufacturing စက်ရုံသို့ ရောက်ရှုပါတယ်။ စက်ရုံက မောင်တော် ကားသုံး Wire Harness ဝါယာမီးကြီးဆိုင်းများ ထုတ်လုပ်ကာ တစ်ကဲမှာ လုံးခိုး Car Maker (ဂ)ခုသို့ ပေးသွင်းလျက်ရှုပါတယ်။ Toyota ကိုတော့ အများဆုံး ပေးသွင်းနေပါတယ်။ ထိုနောက် ဒုတိယထပ်ရှိ Suzuki စက်ရုံအတွက် ထုတ်လုပ်ပေးနေတဲ့ Wire Harness များ ထုတ်လုပ်နေမှုအားကြည့်ရှုပြီး နံနက် ၁၀:၂၀ နာရီမှာ စက်ရုံမှာပြန်လည်ထွက်ခွာခဲ့ပါတယ်။ အပြန်လမ်းတွင် နေ့လယ် စာစားပြီး နေ့လယ် ၁ နာရီမှာ Thai Kioto Company Ltd., စက်ရုံသို့ရောက်ရှုလေ့လာခဲ့ပါတယ်။ ထိုစက်ရုံဟာ ကား၏ ရှုံးခွက်၊ နောက်မီးခွက်နှင့်ဘန်ဘာများကို အဆင့်မြင့်စက်များ အသုံးပြုကာ ထုတ်လုပ်ပေးနေတာဖြစ်ပါတယ်။ နေ့လယ် ၂:၃၀ နာရီ တွင် စက်ရုံမှာပြန်လည်ထွက်ခွာခဲ့ပြီး နှိုးမောင်းလေဆိပ်သို့ ညနေ ၅:၃၀ နာရီမှာရောက်ရှုကြပါတယ်။ ည ၇:၃၀ နာရီ လေယာဉ်ထွက်ခွာလာကာ ရန်ကုန်လေဆိပ်သို့ ည ၈:၁၀ နာရီ တွင် ပြန်လည်ရောက်ရှုခဲ့ပါတယ်။

ထိုင်းနိုင်ငံ၏ပြဿနာများ ဘတ်ငွေတန်ဖိုးမြင့်လာခြင်း၊  
လုပ်သားအင်အား မလုပ်လောက်မှန်င့် လုပ်အားခမြင့်မားခြင်းများ၊  
ကြံးတွေနေရခြင်းပင်ဖြစ်ပါတယ်။ ထိုင်းမှာ လုပ်သားလစာမှာ  
၃၆၃ ဒေါ်လာရှိဖြီး မြန်မာမှာ ၁၂၃ ဒေါ်လာရှိ၍ ထက်ဝက်ကျ၍  
ကုာဟနော၍ ထိုင်းမှကားကုမ္ပဏီများ မြန်မာပြည်သို့ ဖိတ်ခေါ်

ପ୍ରକାଶକ ମୁ-

အသွေးပိုမိုကောင်းမှုန်စေရန် ဆေးပြား (၆၉) မျိုး၊ ဆေးမှုန် တစ်မျိုးနှင့်ထိုးဆေး (၆၄) မျိုးတို့ကို ထုပ်ပိုးမှုပုံစံအသစ်ဖြင့် ပြောင်းလဲထုတ်လုပ်ခဲ့ပါကြောင်း၊ ထိုအပြင် ဆေးဝါးအမယ်သစ် (၁၂) မျိုးကိုလည်း စမ်းသပ်ထုတ်လုပ်ခဲ့ပြီး သိုး၏သွေးအရည် ကြည်မှုထုတ်လုပ်သည့် မြေဆိပ်ဖြေဆေးကို စမ်းသပ်စစ်ဆေးမှု များအောင်မြင်၍ FDA ၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ရွေးကွက်အတွင်း ဖြန့်ဖြူးရောင်းချလှပ်ရှိပါကြောင်း၊ FDA ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိရန် လျှောက်ထားခဲ့ဆေး (၅) မျိုး နှင့် Stability Test စမ်းသပ်ခဲ့ဆေး (၇) မျိုးရှိပါကြောင်း၊ ကင်ဆာဝဒနာရှုံးများအတွက် နာကျင်ကိုက်ခဲ့မှုသက်သာစေသော Morphine Sulfate Syrup နှင့် Morphine Sulfate Tablet တို့ကိုလည်း Stability Test စမ်းသပ်နေပြီး HIV နှင့် Hepatitis 'B' ရောဂါဝဒနာရှုံးများ အတွက် ကုသဆေးဖြစ်သည့် Tenofovir (300 mg) ဆေးသစ် ထုတ်လုပ်နိုင်ရေးဆောင်ရွက်လျက်ရရှိပါကြောင်း ရှင်းလင်းပြောကြားသည်။

လုပ်ကိုင်သင့်ပါကြောင်းယူဆမိပါတယ်။

ဒုအပြင် ကားအစီးလိုက်တင်သွင်းမှုကို ကန့်သတ်ပြီး  
မြန်မာပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မှုကို ဆွဲဆောင်တဲ့မှတ်ဝက် စတင်သင့်  
ပါတယ်။

କାଃତର୍ତ୍ତିଃଲ୍ପିନ୍ ଆତିର୍ତ୍ତାବ୍ଧିନିଃ ର ଦେହାଙ୍ଗଃପ୍ରିଣ୍ ତର୍ତ୍ତପଦିଷ୍ଟ୍ରେ  
ଠିଲ୍ୟଃଯାଃଲ୍ଲି କାଃଆତିର୍ତ୍ତାବ୍ଧିନିଃଦ୍ୟତିଲ୍ଲବ୍ଦମୁକାନ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରୀଵିନ୍ଦିଲା  
ମନ୍ୟଲ୍ଲିଭୁର୍ବଳନ୍ଦର୍ପିତାଯି॥

ထိုင်းနိုင်ငံရှိ နိုင်ငံခြားရင်နှီးမြှုပ်နှံမှုကိုဖိတ်ခေါ်သော BOI (Board of Industry) ဌာနကဲ့သို့ အင်အားဖြည့်ကာ အလာကို မစောင့်ဘဲ ဆွဲဆောင်ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ မြန်မာ SME များနှင့်ချိတ်

များကို Medical Grade နှင့်အညီ Steel ပစ္စည်းများဖြင့် ထုတလုပ်၍ ကျွန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနသို့ ဖြန့်ဖြူးပေးလျက်ရှိခြင်း Locker တွဲဆက်ထားသည့် ဆေးရုံသုံးကုတင်နှင့် Medicine Cupboard တို့ကိုလည်း စမ်းသပ်ထုတ်လုပ်လျက်ရှိခြင်း၊ ဒွဲလယ်ထွန်စက်၊ ဓရာ-၁ လက်တွန်းထွန်စက်၊ စပါးခြေလျော့စက်နှင့်ဆန်စက်ငယ်များအား စွမ်းဆောင်မှုပိုမိုရရှိစေရန် တို့ထွေးဆန်းသစ်များပြုလုပ်ပြီး ရေးကွက်အတွင်း ရောင်းချွိုင်ခဲ့ပါကြောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံတွင်ကျင်းပသည့် နိုင်ငံတကာနည်းပညာပြော်နှင့် စက်မှုပြော်များတွင်လည်း စက်မှုဝန်ကြီးဌာနရှိထုတ်ကုန်များ ဝင်ရောက်ပြသရောင်းခဲ့ပါကြောင်း၊ နိုင်ငံပိုင်စက်ရုံအလုပ်ရုံများအား အစိုးရ-ပုဂ္ဂလိက ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရာ၌ စက်မှုဝန်ကြီးဌာနကြီးကြပ်မှုအောက်ရှိ စက်ရုံပေါင်း (၁၁၈) ရုံရှိသည့်အနက် စက်ရုံ (၅၉) ရုံအား ပုဂ္ဂလိကနှင့်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြီး ဘိလပ်မြေစက်ရုံ (ကျောက်ဆည်) မှ အရည်အသွေးပြုင့်မားသည့် ဘိလပ်မြေများကို တစ်ရက်လျှင် တန်ချို့ (၅,၀၀၀) ထုတ်လုပ်၍ သွေးနှုန်းချိသာစွာဖြင့် လုပ်ငန်းခွင်အရောက်ပို့ဆောင်ပေးလျက်ရှိပါကြောင်း၊ မှန်စက်ရုံ (ကျောက်ဆည်) မှလည်း တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းသုံး မှန်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်လျက်ရှိပြီး စက်ရုံထုတ်အရည်အသွေးပြုင့်မှန်ကို အသုံးပြု၍ မြန်မာမှုလက်ရာယွန်း၊ ကန့်တ်၊ ပန်းပူတို့ဖြင့်ပေါင်းစပ်ကာမှန်စားပွဲနှင့်ပရီဘေးများကို Handmade အဖြစ် ထုတ်လုပ်ရောင်းချွဲလျက်ရှိကြောင်း ပြောကြားသည်။

ထိုအပြင် အသေးစားနှင့်အလတ်စားလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုး  
တိုးတက်ရေးအတွက် မူဝါဒနှင့်နည်းဥပဒေထဲတ်ပြန်ခဲ့မှုအခြေ  
အနေ၊ အသေးစားနှင့်အလတ်စားစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုး  
တိုးတက်ရေးပဟိုကော်မတီကို နိုင်ငံတော်သမုတက ဥက္ကဋ္ဌ  
နိုင်ငံတော်၏အတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်က တွဲဖက်ဥက္ကဋ္ဌနှင့် စက်မှု  
ဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးက အတွင်းရေးမှူးအဖြစ်  
ဖွံ့စည်းဆောင်ရွက်နေမှုအခြေအနေ၊ SME များအား ငွေကြေး  
အရင်းအနှီးရရှိစေရန်နှင့် နည်းပညာဖြန့်ဝေပေးမှုအခြေအနေ၊  
စက်မှုပိုင်ရာဘွဲ့ဌာနလုပ်သားများကို စက်မှုသင်တန်းကျောင်း  
(၆) ကျောင်းဖွင့်လှစ်၍ စနစ်တကျလေ့ကျင့်သင်ကြားပေးနေမှု  
နှင့် စက်မှုနှင့်အသက်မွေးပညာရွှေလျားသင်တန်းများ ဖွင့်လှစ်  
ကာ ကျေးလက်ဒေသအရောက် စက်မှုအတတ်ပညာဖြန့်ဝေနေ  
မှုတို့အား အကျယ်တဝ်ရှင်းလင်းပြောကြားပြီး သတင်းမိမိပါယာ  
များ၏သိလိုသည်များကို ပြန်လည်ရှင်းလင်းဖောကြားခဲ့ကြောင်း  
သိရသည်။

ဆက်ပေးခြင်း၊ One Window ဖြင့် အကူအညီပေးရေးဝန်ဆောင်မှုများကို လက်တွေ့အကောင်အထည်ဖော်ရမှာဖြစ်ပါတယ်။

ထိုင်းနိုင်ငံတွင် SME မရှိသေးခင်က ဂျပန်နိုင်ငံက ဆွဲခေါ်  
နေရာပေးခဲ့ပါတယ်။ ထိုင်းနိုင်ငံရှိ စက်မှုအောင်အနေအထားမှာ  
လူသာလာခဲ့ပါ။ အစိုးရက နေရာ၊ လမ်းပမ်းဆက်သွယ်ရေး၊  
လျှပ်စစ်မီး၊ ဂေါက်ကွင်းကအစ ပြည့်စုစွာဖန်တီးပေးထားပါ  
တယ်။ ထိုအခြေအနေမျိုးများ မြန်မာပြည်က ဖန်တီးပေးနိုင်  
မယ်ဆိုလင်တော့ . . . ။

# အမိန်ထဲကရွေ

မင်းသတာရာ

ကမ္မားကြီးကိုပိုလွှာအောင် ကိုယ့်ဝန်ဆောင်  
ကျင်ကို သန့်ရှင်းလွှာပအောင်ဆိုတဲ့  
အတွေးနဲ့လည်း လုပ်ခဲ့တာမဟုတ်ဘူး။ ကိုယ့်ရဲ့စားဝတ်နေရေးအတွက်  
ငယ်စဉ်ကတော့ မုန်ဖိုးရဖိုးသက်သက်  
သာလုပ်ခဲ့ကြတာပါ။ ဘာပဲပြောပြော  
ဒါကလည်း တစ်နည်းအားဖြင့်  
ကောင်းတာပါပဲ။

အမှိုက်တွေကိုသာ တကယ်ပါ  
Recycle ပြန်လုပ်ဖြစ်ရင် ကျွန်တော်  
တိမြေနှင့်မာစကားအတိုင်းပဲ အမှိုက်ထဲ  
ကရွှေထွက်ပြီပေါ့။ အခု အဲဒီအမှိုက်  
ထဲက ရွှေထွက်တော့မယ့်သတင်းကို  
တစ်နေကပဲ ဖတ်လိုက်လပါတယ်။

ଦୂର୍ବୁଲ୍ଲଭମାତ୍ରାଙ୍କାଃ ୧୦୦ ରାଜୁ  
୦୮ ଯୁଗକ୍ଷିଣମଯିତେ ॥ ଆଶ୍ରିତ୍ୟକ୍ଷ  
ଲାତେ ଲ୍ୟାପିତତ୍ତଵରୀତିରେ  
କିଲ୍ଲିଠିବ୍ରଦ୍ଧିରେ କିମ୍ବା ଉତ୍ସବରେ  
ଆତ୍ମକର୍ମପ୍ରକଳ୍ପିତିରେ କିଲ୍ଲିଠିବ୍ରଦ୍ଧିରେ  
ମହାରାଜାଙ୍କାଙ୍କିତରେ କିମ୍ବା ଉତ୍ସବରେ  
ବ୍ରାହ୍ମିନଙ୍କରେ କିମ୍ବା ଉତ୍ସବରେ  
ରାଜକୁଞ୍ଜରେ କିମ୍ବା ଉତ୍ସବରେ  
ମନ୍ଦିରରେ କିମ୍ବା ଉତ୍ସବରେ  
କୋରିମନ୍ତିକାଙ୍କରେ କିମ୍ବା ଉତ୍ସବରେ  
ରାଜକୁଞ୍ଜରେ କିମ୍ବା ଉତ୍ସବରେ  
ମନ୍ଦିରରେ କିମ୍ବା ଉତ୍ସବରେ

କ୍ଷିଣ୍ଡଟୁଫଳ୍ଦିଃପଲ୍ବାତେ ତିଃତର୍ଗଲା  
ତାହା ଗମ୍ଭୀର୍ତ୍ତିଃଆତୁର୍ଗତଗାଯ୍  
ଗୋଦିଃତେ ଆଶ୍ରମ୍ଭିଃରଲତିତେବୁପିଲି॥

## ၂၁၃

କ୍ଷିଣ୍ଡଟୁଫଳ୍ଦିଃପଲ୍ବାତେ ତିଃତର୍ଗଲା  
ତାହା ଗମ୍ଭୀର୍ତ୍ତିଃଆତ୍ମଗତଗାଯ୍  
ଗୋଦିଃତେ ଅଗ୍ନିଃରଲତିତେତୁପିଲି॥

၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၅ ရက်နေ့

A black and white photograph showing a large, light-colored concrete wall in the foreground. Behind it, there's a metal fence and a building with a corrugated roof. The sky is overcast.

## ဆောက်လုပ်ရေးသုံး စတိုင်ကုန်ချောများအတွက် Steel Industrial Zone တစ်ခု ထူးဖော်ပည့်



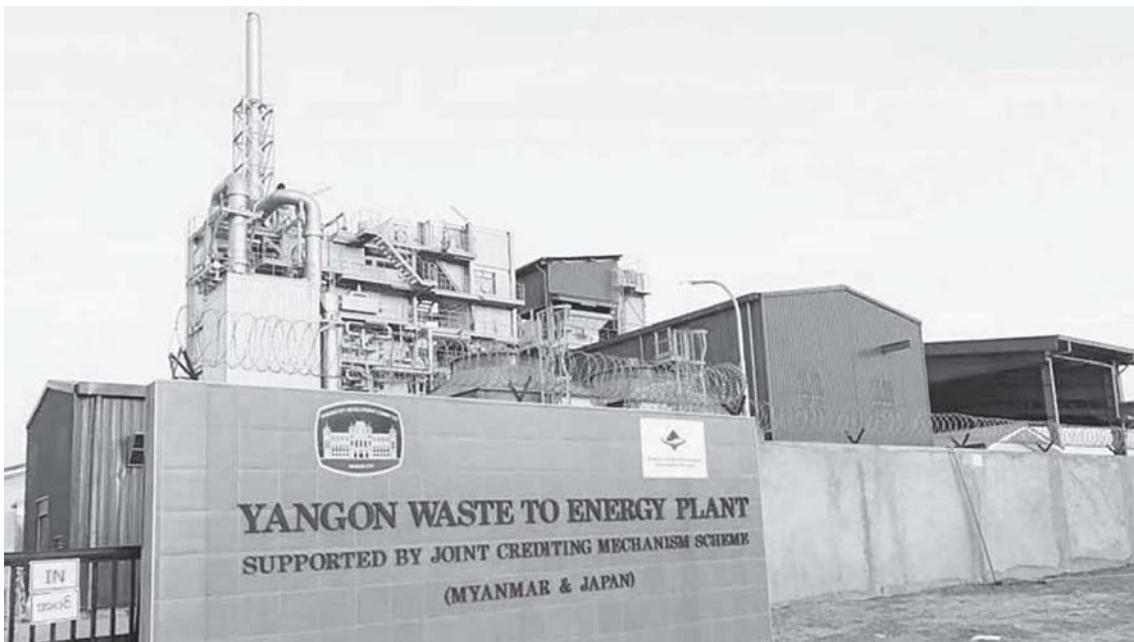
မြန်မာနိုင်ငံအတွက် စတီးလုပ်ကို  
အသုံးပြုသော ထုတ်ကုန်များထဲတိ  
နိုင်စေရန် Steel Industrial Zone ကို  
ထူထောင်ပေးသွားမည်ဖြစ်သည့်  
အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူများ  
စတင်လျှောက်ထားနိုင်ပြီဖြစ်  
ကြောင်း စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေး  
ဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး  
ဦးကျော်၊ ဝန်ကြီးဌာနကြောင်းက  
သိပ်အရေးကြီးလာပါပြီ။ ဆောက်  
လုပ်ရေးမှာ ဘိလပ်မြေအများကြီးလို  
တယ်။ အလားတူပဲ Steel နဲ့ ထုတ်  
ကုန်တွေအများကြီးလိုပါတယ်။ ဒါ  
ကြောင့်မိမိလို မကြာခံကာလအတွင်း  
မှာ သင့်လျှော်တဲ့ဒေသမှာ Steel

ထိုသို့ရန်ကုန်အပါအဝင် အခြား  
သောမြို့ပြများ၏ အဆောက်အအုံ  
များ၊ လမ်းများ၊ တံတားများတည်  
ဆောက်နေရမှုများအတွက် ဘိလပ်  
Industrial Zone တစ်ခုကို ထူထောင်  
သွားဖို့ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနနဲ့  
ဆွဲဆွဲနေပါတယ်' ဟု ပြောကြားခဲ့  
သည်။

မြေလိုအပ်ချက်၊ စတီးလ်ဖြင့်ထုတ်လုပ်ထားသော ကုန်ချောပစ္စည်းများလိုအပ်ချက်မှာလည်း နှစ်စဉ်မြင့်မားလျက်ရှိနေသောကြောင့် ပြည်ပမှတ်သွင်းနေရမှုကိုလည်း တစ်ဖက်တစ်လမ်းမှ လျှော့ချောင်းများကိုလည်း လက်ရှိရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများရှိနေသကဲ့သို့ ထပ်မံရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူများကိုလည်း ဖိတ်ခေါ်ကြောင်းသိရသည်။

မြန်မြတ်အောင်မြင်

ရာခိုင်နှုန်းဝန်းကျင်၊ သဘာဝဓာတ်  
ငွေ့က ၂၉ ရာခိုင်နှုန်းခန့်နဲ့ ရေအား  
လျှပ်စစ်က ၆၆ ရာခိုင်နှုန်းကျော်ရှိ  
တယ်တဲ့။ နောက်ကျရင် အမှိုက်က  
နေ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားထဲတဲ့ ယူနှစ်ပြီး  
ရှုပ်ပွဲနေတဲ့ ပတ်ဝန်းကျင်ကို ပို့သန့်၊  
ပိုလှ၊ ပိုရှင်းအောင် ဖန်တီးပေးသလို  
ဖြစ်သွားနိုင်ပါတယ်။



# စလစ်ချေးကျဆင်း၍ ကားအရောင်းအဝယ်နည်း



## စလစ်ကားများကို ကြိုတင်ဝင်

တွင်းကားရွေးကွက်တွင် စလစ်ရွေး  
နှစ်ဦးများကျဆင်းနေကြောင်းကို ကား

# သုတေသနကလအတွင်း ယဉ်စီးခုပိမိကောက်ခံခဲ့သည့် YBS ယဉ်လိုင်းများ စစ်ဆေးအရေးယူ

သက္ကရာဇ်ကာလအတွင်း ယာဉ်  
စီးခ ပိုမိုကောက်ခံခဲ့သည့် YBS  
ယာဉ်လိုင်းများကိုစစ်ဆေးကာ အရေး  
ယူမှုများကို ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်  
ကြောင်း ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး  
သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးဌားကြပ်ကွပ်က  
မှ အာဏာပိုင်အဖွဲ့မှ အတွင်းရေးများ  
ဒေါက်တာမှောင်အောင်ကပြောသည်။

သကြံနှင့်ကာလအတွင်း ကားခ  
သျေးနှင့်များကို တိုးမြင့်ကောက်ခံခဲ့  
သည့်အတွက် ပြည့်သူများက ရန်ကုန်  
တိုင်းဒေသကြီး သယ်ယူပို့ဆောင်  
ရေးကြီးကြပ်ကွင်ကဲမှ အာဏာပိုင်  
အဖွဲ့သိ တိုင်ကြားခဲ့သည့်အမှုပေါင်း  
၃၈ မှုရှိကာ ယင်းတိုင်ကြားခဲ့မှုအပေါ်  
ယခုလအတွင်း စစ်ဆေးအရေးယူ  
သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းသိရသည်။  
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး သယ်ယူ  
ပို့ဆောင်ရေးကြီးကြပ်ကွင်ကဲမှု  
အာဏာပိုင်အဖွဲ့မှ အတွင်းရေးမှူး  
ဒေါက်တာမောင်အောင်က ‘သကြံနှင့်  
ကာလမှာ ယာဉ်အစီးရေတစ်ထောင်  
ကျော်လောက် ပြေးဆွဲပါတယ်။’ ပါနီ  
ဘတ်စ်တေ့ အမှားဆုံးပြေးဆွဲခဲ့

အကျော်နှင့် မြေနှင့်ကနေ YBS  
(၆၅) ယာဉ်လိုင်းကိုစီးတာ ငါးရာပေး  
ရပါတယ်။ ညာက်တွေဆို တစ်  
ထောင်ထိပေးစီးခဲ့ရပါတယ်’ ဟု ပြော  
ကြားခဲ့သည်။ ထိုကဲ့သို့ တိုင်ကြားခဲ့  
ရသည့် YBS ယာဉ်လိုင်းများကို  
ပထမအဆင့်အနေဖြင့် ဒက်ကြေး  
ငွေသံသောင်း ဒုတိယအဆင့်အနေ  
ဖြင့် ကာလအပိုင်းအခြားအလိုက်  
ယာဉ်လိုင်းပိတ်သိမ်းခြင်း၊ တတိယ  
အဆင့်အနေဖြင့် ယာဉ်လိုင်းမှတ်တူ  
ပယ်ခြင်း စသည့်အဆင့်သုံးဆင့်ဖြင့်  
အရေးယူမှုများကို ပြုလုပ်သွားမည်  
ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

မြန်မာတော်အောင်မြင်



အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သူများထံက  
သိရသည်။

ପ୍ରିସ୍ ଓ ତାଙ୍କ ମର୍ଯ୍ୟାନାଙ୍କ ହୁଏଇବାରେ ତାଙ୍କ ଲାଗୁ ହେବାରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେବାରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେବାରେ

# နိုင်ကုန်တိုင်းအတွင်းရှိ လိပ်စင်ကားများ ပြောလအကျဉ်းတွင် RFID စနစ်တပ်ဆင်ရမည်



ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အတွင်းရှိ  
တရားမဝင်ကားများ ပြေးဆွဲနိုင်မှု

ထိန်းသိမ်းနိုင်ရန် လိုင်စင်ကားများကို  
အပြောလအကော်တွင် RFID (Radio  
Frequency ID) စနစ်တပ်ဆင်ပေး  
သွားမည့်ဖြစ်ကြောင်း ရန်ကုန်တိုင်း  
ဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ် ဉီးဖြီးမင်းသိန်း  
အပြောလအကော်တွင်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ဝန်ထူး၊ ချုပ် ညီဖြိုးမာင်းသိန်းက ‘ရန်ကုန်တိုင်းမှာ ရှိခိုက်တွဲ’ လိုင်စင်ကားများအတွက် ယခုလ အပြီးလအကျဉ်းမှာ RFID (Radio Frequency ID) တပ်ဆင်မှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ရန်ကုန်ကားနဲ့ယ်ကား သဲသဲကွဲကွဲဖြစ်ဖို့နဲ့ တရားမဝင်ကား တွေပြီးဆွဲနေမှု ထိန်းသိမ်းနိုင်ဖို့ အတွက်ဖြစ်ပါတယ်’ ဟု ပြောကြား၏

၅၁၆ စလစ်ရွေးပါ ကျဆင်းလာသည့်  
၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ အန်နဝါရီလနှင့်ဖေဖော်  
ဝါရီလအတွင်း ကျပ်သိန်း ၁၀၀  
ကျော်အထိမြင့်တက်လာသည့် စလစ်  
ရွေးသည် ၂၀၁၇ ဧပြီလ ပထမပတ်  
မှုစတင်၏။ ကျဆင်းတော့မည့်  
အခြေအနေဖြစ်လာသည်။

ပေသည်။ အနှစ် ၂၀ အမည်ပေါက်  
စလစ်တစ်စောင်လျှင် ကျပ် ၉၅ သိန်း  
နှင့် ၁၀၀ ခန့်ကြားရွေးကွက်ဖြစ်ပေါ်  
နေပြီး အရောင်းအဝယ်နည်းပါးနေ  
သေးကြောင်းသိရကာ လက်ရှိတွင်  
အုန်ထူတ်ကားစလစ်တစ်စောင်လျှင်  
အမည်ပေါက် ကျပ် ၁၀၂ သိန်းအထိ  
ရွေးတက်နေသော်လည်း ပြည်ပ  
ကားတင်သွင်းမှု နည်းပါးနေသဖြင့်  
စလစ် အမျိုးအစားအားလုံး အ  
ရောင်းအဝယ်နည်းနေကြောင်း သိရ  
သည်။ မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်း  
ရောင်းချသူများက သို့နှင့်ကာလအ  
ပြီး အရောင်းအဝယ်ပြန်လည်ကောင်း  
လာရန် မျှော်လင့်နေကြောင်း  
သိရသည်။

တပ်ဆင်ခြင်းလုပ်ငန်းကို PPP  
(Public-Private Partnership) အ  
စီအစဉ်ဖြင့် အကောင်အထည်ဖော်  
ရေးအတွက် အကြံပြုပညာရှင်းငှား  
ရမ်းဆောင်ရွက်နေပြောင်း ပို့ဆောင်  
ရေးနှင့်ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏  
အဖွဲ့ရေသိ တစ်နှစ်သက်တမ်းအတွင်း  
လုပ်ကောင်းမာရသို့ကောင်း

ମୁଣ୍ଡମାଳିନୀଙ୍କରେ କୁତ୍ତାମୁଖୀଯମୁଖୀ  
 ମେର୍ ତେର୍ ଯାହାର୍ ମୁଠ ବୁଦ୍ଧି ତାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ  
 ଶୋଇଛୁଗଲେ ପେଇରା ଲାଗିଥିଲା ଆଶ୍ଵିନ୍  
 ଆତି ମେର୍ ତେର୍ ଯାହାର୍ ୧,୦୦୧,୧୧୧  
 ଶିଃକୁଣ୍ଡଲିନ୍ଦଗ୍ରୟ ୧,୧୩,୧୦୧ ଶିଃ ଦୂଦ  
 ପୈଣିଃ ୬,୧୩,୧୩୭ ଶିଃ ଶ୍ରିଲାଙ୍କନ୍ତପ୍ରିଃ  
 ମେର୍ ତେର୍ ଯାହାର୍ ଆମ୍ବାଃ ଦମ୍ଭା ରକ୍ଷଣ୍ଯ  
 ତ୍ର୍ୟିଂଦିଃ ଓସାହିଂକ୍ରିଃ ଆତ୍ମଦିନଃ ଶ୍ରିଫେନ୍ଦ୍ରାଚାର୍ଯ୍ୟଃ  
 ହେବାର୍ ॥ **ବିଜ୍ଞାନ୍ଦିତଙ୍କୋର୍ଦ୍ଦିନ**

စတုတ္ထ အကြမ် နှုတ်ခမ်းကဲ့၊ အာချိင်ကွဲလူနာများအား အခမဲ့ခွဲစိတ်

သိတူရှာသော ဒေါက်တာအရှင်ညီသုရွှေးဆောင်၍ စစ်ကိုင်းတောင်ရှိးသိတူအယုဒ္ဓနဆေးရုံမှ  
ဆေးရုံအပ်ဖြီး ဒေါက်တာခင်မောင်ဇော်စိစဉ်ပြီး အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုအခြောက် Alliance for Smiles  
Mission မှုဆရာဝန်များ၊ ရန်ကုန်မြို့မှ Rotary Club of Yangon လူမှုကူညီရေးအဖွဲ့တို့ပေါင်းကာ မန္တလေး၊  
စစ်ကိုင်းနှင့်အထက်မြန်မာပြည်ရှိ နှုတ်ခမ်းကွဲ့၊ အာခေါင်ကွဲလူနာများအား အခမဲ့ခွဲစိတ်ကုသပေးခြင်းကို ပြုလ  
ပြုရန် နေ့မှ ၈ ရက်နေ့အထိ စစ်ကိုင်းမြို့၊ သိတူရှာအယုဒ္ဓနဆေးရုံတွင် ပြုလုပ်ပေးခဲ့သည်။

ခွဲစိတ်ကုသပေးရာတွင် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု Alliance for Smiles Mission မှုအဖွဲ့၏ခေါင်းဆောင် Ms.Tina Fischlini ဒါရိုက်တာ Dr.Karl Wustracki Rotary Club of Yangon လူမှုကုလ္ပါရေးအဖွဲ့၏ကဲ့တွင် ဒေါက်တာ သန်းဝင်းနှင့်အဖွဲ့ဝင်သရာဝန်များ၊ သူနာပြုများက မန္တလေး၊ စစ်ကိုင်းနှင့်အထက်မြန်မာပြည်ရှိ နှုတ်ခမ်းကဲ့၊ အာခေါင် ကဲ့ ကလေးလနာ စေ ပိုးအား အခမဲ့ခွဲစိတ်ကုသပေးနိုင်ခဲ့သည်။



## သီဟကိုဂို (မန္တလေး)

မြန်မာ-ဂျပန်စင်တေ MJC (မန္တလေး) ရုံးသစ်ပွဲ့

ဂျပန်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုအေဂင်စီ (JICA) ၏အစီအစဉ်ဖြင့် လွှာမြေးအားအပင်းအမြစ်ဖွံ့ဖြိုးမှုလုပ်ငန်းများ၊ စီးပွားရေးပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုလုပ်ငန်းများ၊ နည်းပညာပုံးပိုးမှုလုပ်ငန်းများ ပိုမိုကျယ်ပြန်စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာ-ဂျပန်စင်တာ (MJC) မန္တလေးရုံးဖွင့်ပွဲကို မြေပြီလ ၃ ရက်နေ့ နံနက် ၈ နာရီက မန္တလေးမြို့၊ ခမဲ့မြေသာစည်မြို့နယ်၊ ၂၃ လမ်း၊ မင်္ဂလာမန္တလေးရှို့ MJC အထက်မြန်မာပြည်ရုံးတွင်ကျင်းပရာ မန္တလေးမြို့တော်ဝန် ဒေါက်တာရဲလှုင်၊ တိုင်းရင်းသားရေးရာဝန်ကြီး ဦးစိုင်းကျော်ဇား၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်း ဥက္ကဋ္ဌ ဦးဇော်မင်းဝင်း၊ စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန အမြှေတမ်းအတွင်းဝန်၊ ဂျပန်သံရုံးစီးပွားရေးသံမျှ၏တိုက် အဲကြိုးဖြတ်ဖွင့်လှစ်ပေးကြသည်။

မြန်မာ-ဂျပန်စင်တာဖွင့်ပွဲအထိမ်းအမှတ်အဖြစ် မြန်မာ-ဂျပန်ရှိုးရာအကများဖြင့် ဖျော်ဖြေခြင်း၊ မြန်မာ-ဂျပန်ရှိုးရာမှန်များ ပရဟိတအလျော့ရောင်းပွဲ ကျင်းပခြင်း၊ ဂျပန်ရှိုးရာကိစိနိုင်တ်စုံဖြင့် အမှတ်တရပော်ပုံရှိခြင်းများ ပြေလုပ်ကြခြောင်း သိရသည်။



ကျိုးပတ်လည်သာယာလှပခေါ်ရေးနှင့်  
ယာဉ်အစွမ်းရောယ်ကာင်းရှင်းရေးအတွက်  
လမ်းမီးတိုင်များတပ်ဆင်



လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၊ မန္တလေးလျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးရေးကော်ပိုရေးရှင်းရှင် မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီတို့ပါင်း၍ ကျံးပတ်လည်သာယာလှပစေရေးနှင့်လုံခြုံရေး၊ ယာဉ်အန္တရာယ်ကင်းရှင်းစေရေးအတွက် မန္တလေးမြို့ကျံးပတ်လည်လမ်းလယ်ကျွန်းမားတွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မိတ်မီးတိုင်များကို ဓမ္မလဆန်းပိုင်းမှုစတင်တပ်ဆင်လျက်ရှိသည်။

ပထမအဆင့်အနေဖြင့် အောင်မြေသာစံမြို့နယ်၊ ၆၆ လမ်း၊ ၁၂ လမ်းနှင့် ၅၆ လမ်းကြားတွင် ပေ ၁၀၀ အကွား တစ်တိုင်နှစ်နှင့် ကွန်ကရစ်ခုပေါ်တွင် မိတာအမြင့်ရှိ လမ်းမီးတိုင်များအား မန္တလေးလျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးရေး ကော်ပိုရေးရှင်းမှ လျှပ်စစ်အင်ဂျင်နှင့်ယာများက အနီးကပ်ကြီးကြပ်ပြီး စင်ကားပူ နိုင်ငံအခြေစိတ် *Krislite* လျှပ်စစ်ပစ္စည်းကုမ္ပဏီမှုဝန်ထမ်းများ၊ လုပ်သားများ ဖြင့် တပ်ဆင်လျက်ရှိသည်။ လမ်းမီးတိုင်တစ်တိုင်တွင် ၁၁၅ ဝပ်ရှိ LED မီးလုံး ၂ လုံးပါရှိပြီး ၆၆ လမ်း၊ ၁၂ လမ်းနှင့် ၅၆ လမ်း၊ ကျံ့အရွှေဘက်ခြမ်းတွင် အလူမိန့်ယံသွေ့စပ်အမျိုးအစား မီးတိုင် ၇၅ တိုင်၊ LED ၁၁၅ ဝပ် မီးလုံး ၁၇၀ လုံး တပ်ဆင်သွားမည်ဖြစ်သည်။ တပ်ဆင်နေသာ LED မီးလုံးများ သည် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားယူနစ်ချွေတာစွာဖြင့် အသုံးပြုနိုင်ပြီး လင်းအား ကောင်းကြောင်းသိရသည်။

### వీహాక్కి గ్రం (మళ్లెలు):

‘အပယ်ခံရင်းတမ်း’ ရပ်ရင်ောတ်ကားကြီးစတင်ရိုက်ကား

ဝမ်းဖိုက်တူး ရုပ်ရှင်ထုတ်လုပ်  
ရေး ကိုကျော်ငွေးစီစဉ်၍ အတ်ညွှန်း  
သစ္စာပိုင်စိုး၊ လူရှိန်အောင် ကျော်သိမ်း  
တို့ရေးသားသည် ‘အပယ်ခံရှင်းတမ်း’  
ရုပ်ရှင်အတ်ကားတြီးကို ဓမ္မြေလ ၂၉  
ရက်နေ့တွင် စတင်ရှိက်ကူးမည်ဖြစ်  
ကြောင်း၊ ယင်းအတ်ကား၏ အတ်  
လမ်းနှင့် ဒါရိုက်တာသက်နေထွန်း  
ကပြာကြားသည်။

မင်းထွက်

# အလက်ခက္ခကျော်စွာ ရှုပြည်ဝေး၏ တသသနနှင့်ဝင်ထေးများကို တင်ဆက်သော ဂိတ်ပညာရှင်များသို့ ...

ကျေးဇူတင်ပါသည်။ စီစဉ်တင်ဆက်သူ ကိုဆုတင်၊ ဂိတ်ပညာရှင်များဖြစ်ကြပါသော စိန်မွဲတ္ထား၊ အောင်မြတ်တ္ထား၊ မိရာမိန္ဒာင့် နိုင်ငံကျော်ဆိုင်းဆရာများအားလုံးကိုလေးစားစွာဖြင့် ဂုဏ်ပြုအပ်ပါသည်။

ဂုဏ်ပြုရခြင်းအကြောင်းကား မြန်မာ  
ရုပ်သံမှ အလက်ဘော်စွာရွှေပြည့်  
အေး၏ တသသက္ကတဝင်တေးများကို  
အထူးအောင်မြင်စွာ တင်ဆက်ခဲ့ခိုင်  
ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါ၏။

မည်မျှကောင်းလိုက်ပါသနည်းဆို  
သော်。。。။

ရွှေမန်းမေသီချင်းနှင့်ထွက်လာ  
သော အဆိုတော် ကြည်ပြာအောင်  
တဲ့။ တစ်ခါမှုမကြားဖူးသော်လည်း  
သူဆိုသည့်အသံ၊ သူဟန်ပန်သည်  
ရွှေမန်းမေရထားကြီးနှင့် မာမာအေး

ကို ပြေးမြင်မိ၏။ တစ်ချိန်က မာမာအေးကောင်းသလို မာမာအေးကိုမိုအောင်လိုက်ဆိုစိုင်ခဲ့၏။ တော်လေဇ္ဈာတီးသည့်ဂိုဏ်ယူလှုပါသည်။ မြန်မာသံစွဲ၏ စံတွင် စံတော်ရတော့မည့်ကြိုင်ဝင်ဂိုဏ်သစ်။

ချစ်စရာကောင်းလိုက်သည့်  
အစီအစဉ်။ စီစဉ်သူတွေကို လေးစား  
လွန်းလှ၏။ ဗွဲးဒုတိ၊ ထိုးကွင်းလေး  
နဲ့ခြင်းခတ်သူ၊ နပ်နှံဆံ၊ ဆွမ်းတော်  
ဟို့သိချင်းများကလည်း လက်ဖျားခါ  
လောက်အောင် အဆိုအတိုးတွေ  
ပိုင်လှဖြိုင်လှသည်။ နားဆင်ရသူ  
ကျွန်တော်အဖို့ အဲဒါမှ မြန်မာ့ဂိတဗ္ဗာ  
ဟု ကြွေးကြော်နေမိပါ၏။ စီစဉ်သူ  
တိထွေ့သူဂိတဗ္ဗာရှင်များကိုလည်း  
လေးစားမိပါ၏။ ထို့ထက် ဆက်ပြော  
လိုသည်မှာ ဆရာနေ့ပြည်အေး၏၏  
ဂိတဗ္ဗာအမွှေပေးခဲ့သည့်အကြောင်း

ବର୍ଷାରେ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଜୋକେ ହୁଏ ତାଙ୍କ  
ମୁଖୀଙ୍କରେ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ମୁଖୀଙ୍କରେ ଆବା  
ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଯୋଗିନ୍ଦ୍ରାବ୍ୟଧିରେ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ରେ  
ପେଟେରୁଥିଲୁ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେସ୍‌ରେ ରେ  
ତୋରିନ୍ଦିରାରେ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ରେ  
ଓରିନ୍ଦିରାରେ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ରେ

နှေးနှင့် အနောက်တိုင်းဂါတ၏သွက်  
ပုဂ္ဂန်မှုကို ထက်မြေက်သည့်မြန်မာ့  
ဘုတဲနှင့် တော်လျှော့ရဲ့ဖြစ်၏။ လေး  
ဘားပါသည် ဆရာအလက်ကျော်  
၃၀၀။



အလက်ဘက္ဗာရွှေပြည်အေး  
ဂိတ်ပဒေသာမဂ်င်း အမှတ်(၃၂)၊ ၁-၅-၁၉၇၁  
ဂိတ်မိတ်မြန်မာဂိတ်စုဆောင်းမှ

କ୍ରିଆତିଆଫନ୍ଟର୍ କ୍ରୁଃଲ୍ଡର ହିମ୍ବଣ୍ଡାଫନ୍ଡିଙ୍ଗ୍

କୁ ହରାଣ୍ଣୁପିଲ୍ ଆଃ ତେବ୍ର ଦ୍ୱା  
ନେତ୍ର ତେବ୍ର ତ୍ରୀଲି ଫୋକ ଲ୍ଲ ତେବ୍ର ଗି  
ବେଳେ ଓପ୍ପ ଯାଇରେ ଫଞ୍ଚିବିଲି ଗି ଦେଖି

သီချင်းဖြစ်သည်။  
 ရွှေလည်တိုင်နှင့် ရွှေဖိုးခေါင်  
 သည် နှစ်အတော်အတန်ခြားသည်။  
 ရွှေလည်တိုင်သည် တင်တင်မှ

କିମ୍ବା ମନ୍ଦଃତମିଃପ୍ରତିଲବ୍ଧମୁଖଃପ୍ରତି  
ତପ୍ରଦିଃ ଆହିମାଗନ୍ତି କିମ୍ବା ମପିଃ  
ତୀର୍ଥିଣିଃଶିରଣ ଟ୍ରଣଃଜନ୍ମତ୍ୟମନ୍ଦଃତମିଃ  
ମୁଖଃପ୍ରତିଶ୍ଵାଣିଃ ଯୁଦ୍ଧମନ୍ଦଃତମିଃମୁଖଃ  
ଶିରଣିଃତାରଣଃଠିନେଅନ୍ତରେନ ରେଣ୍ଟିକ୍ଷିନ୍ତିଷ୍ଠଳଃ  
ତାମ୍ଭା ତାରଣାତ୍ମପ୍ରତିନିଃଜେବନ୍ତିପିଣିଃ

ရွှေလည်တိုင်နှင့် မင်းသမီးတင်  
တင်မှု အဆိုတော်ဖြစ်ခဲ့သည့်နည်းတူ  
ရွှေဖိုးခေါင်နှင့် မင်းသမီးဒေစီကျော်  
ဝင်း အဆိုတော်ဖြစ်ခဲ့သည်။ အသံ  
မရှိသူကို အသံရှိအောင်ရောနိုင်စွာမှု  
သည့် ဆရာတော်ပညာစွမ်းက အုံမခန်း  
ပါတည်း။ . . .

ଯାଇ ଲୋଲୋଲାର୍ଦ୍ଦିଲାର୍ ଛୈ  
ପ୍ରମ୍ଭ ତୋଃ ତତ୍ତ୍ଵାଜାତି ଆଶ୍ରମ କି  
ଫୋକର ସ୍ଥଳୀ କ୍ଷେତ୍ର ଲିଙ୍ଗ ଧୟାନ୍ ମୁଣ୍ଡ  
ଗୁରୁଙ୍କାମା ଦିନ୍ଦିଲାମନ୍ଦିର ଜୋହାଣଣ ଠିକ୍ ନିଃ  
ବୀଜୁଣିଃ ॥ ଠିକ୍ ନିଃ ବୀଜୁଣିଃ କି ଦିନ୍ଦିଲାମନ୍ଦିର  
ଜୋହାଣ ପାଦିତା କ୍ଷେତ୍ରାଃ ତୋଃ କ୍ଷେତ୍ରାଃ  
ଫୁରାଃ ଝୁରାଃ ଧୟନ୍ ॥ ଶ୍ରୀଗଲେଃ କି କ୍ଷେତ୍ର  
ତେବେର୍ ଯାଏନ୍ତି ମହିଳାଙ୍କାରୀ ପି ॥ ଶ୍ରୀଗ  
ଲେଃ ଧୟନ୍ ତତ୍ତ୍ଵାଲ୍ପନ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରାଃ  
ତେବେର୍ ଲ୍ପନ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରାଃ କ୍ଷେତ୍ରାଃ  
ତୁ ଯେତୁ ଯୁଧ୍ୟତି ମୁହଁ ପିଲୁଣ୍ଣି ॥ ଆ  
କ୍ଷେତ୍ରାଂମା ଶ୍ରୀଗଲେଃ ଧୟନ୍ କିମନ୍ଦି  
ଫୋକର ଅନ୍ତାଲ୍ମି ବୀଜୁଣିଃ ପିଃ ॥ ପୁଣମଲେଃ  
ପୁଣିଃ ଲିଙ୍ଗ ବୀଜୁଣିଃ ପିଃ କି କିମନ୍ଦିଫୋକର  
ତତ୍ତ୍ଵାଲ୍ପନ୍ତି ଆଶ୍ରମ ପିଲୁଣ୍ଣି କ୍ଷେତ୍ରାଃ  
ପ୍ରମ୍ଭାଃ ॥ ତ୍ରୁଟିକ୍ଷେତ୍ରାଂ ଆତତ୍ତ୍ଵାଲ୍ପନ୍ତି  
ଲ୍ପନ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରାଃ ମୁହଁ ଆତତ୍ତ୍ଵାଲ୍ପନ୍ତି ଯାକି ମହିଳାଙ୍କାରୀ  
ତିନିଏକିନିଃ ପିଲୁଣ୍ଣି କ୍ଷେତ୍ରାଃ ॥

କୁଟୋ ? ଶରାଣ୍ଣେପ୍ରିଲ୍ ଜେଃ ଗ  
 ଯୁଗୀ ଠଂଦିଃ ନୀଃ ହୀଏବଂଦିଃ ତେତ୍ତୁକୁଣ୍ଡିପଭ୍ରାବେ  
 ଲିଙ୍ଗପ୍ରିମି ॥ ଧିନ୍ଦିଃ ଲମଦିଃ ଆହାନ ଠଂଦିଃ ନୀଃ  
 ହୀଏବଂଦିଃ ତେତ୍ତୁକୁଣ୍ଡିପଭ୍ରାବେ ଯାଏନ୍ଦଭାବ୍ୟ  
 ତେତ୍ତୁଲି ଗନ୍ଧମଲ୍ଲିପିଣ୍ଡିନତୋ ? ବୁଗ୍ର  
 ଲଗ୍ନ ବନ୍ଦ ତିଃ ଲଗ୍ନ ତିଃ ଗୁର୍କ କୁଣ୍ଡ  
 ଠିନ୍ଦିଃ ଏକ ନୀଃ ରକ୍ଷଣ ଲିଙ୍ଗିନ୍ଦିନ ବାପ୍ରଦ  
 ଆଵର୍ଗ ପରି ମର୍ଗାଫିଣି ॥ ତ୍ର୍ଯାକ୍ରୂର୍ବା ଧିନ୍ଦିଃ  
 ଲମଦିଃ ଆହାନ ଗୁଣ୍ଡିନ ଗୁଣ୍ଡିନ ତେତ୍ତୁକୁଣ୍ଡିନ  
 ବୁଗ୍ରା ବନ୍ଦ ॥ ଗୁଣ୍ଡିନ ମା ଶରାଣ୍ଣେ  
 ପ୍ରିଲ୍ ଜେଃ ଣି ଗିତଆଲଗ୍ନ ଗ୍ରୀଃ ମାଃ  
 ଚେବା ଗନ୍ଧିଠଂଦି ଗିତଆମୁପଦି ଫ୍ରେରି ପି  
 କ୍ରୂରିନ୍ଦିଃ . . . ॥

ပြုလွှားသည်။

သရပ်ဆောင် ဟန်းဝေယံ ဒါရိက်တာအဖွံ့ရိက်ကူးမည် 'မယာကြိုး'

မာန်ထက်ခါရှင်ရှင်နှင့် မိမိထို  
ထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိရေး မစန်းစန်းဝင်း  
(မော်လဖြိုင်) စီစဉ်၍ အတ်လမ်း  
ဟိန်းဝေယံ၊ အတ်ညွှန်းမိုးစက်ပိုင်၏  
‘နှလုံးသားရှိသူတိုင်း . . . အချစ်ရှိ  
သည်’ အတ်ကားအား ‘မယာကကြီး’  
ရှုပ်ရှင်အတ်ကားကြီးအဖြစ် ပုံဖော်  
ရှိက်ကူးနေပြီဖြစ်ကြောင်း ဟိန်းဝေယံ  
ကပြာကြားသည်။

ମୁଖ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ପରିବହନ ଏବଂ ପରିବହନ ପରିବହନ ପରିବହନ ଏବଂ ପରିବହନ





# HI-TECH FOREST INDUSTRIES CO., LTD.

## Myanmar Wood Products

Excellence in Quality

Door & Furniture Factory



Dinning Table

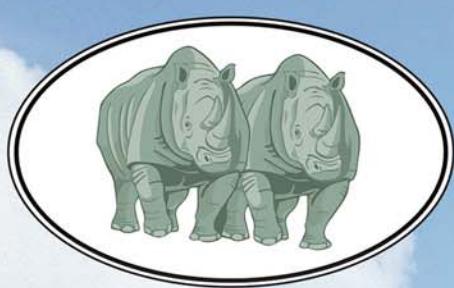


**Office :**

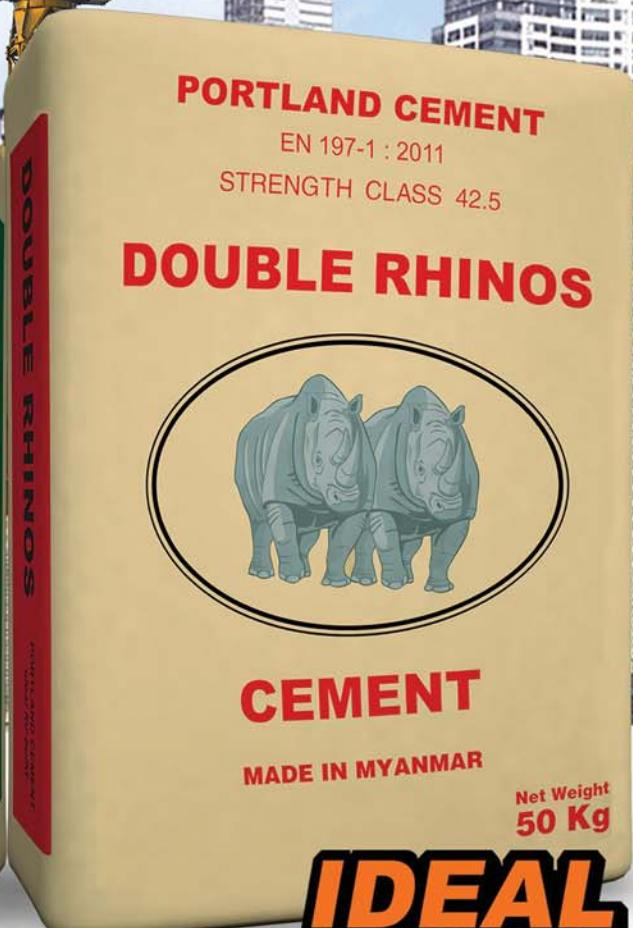
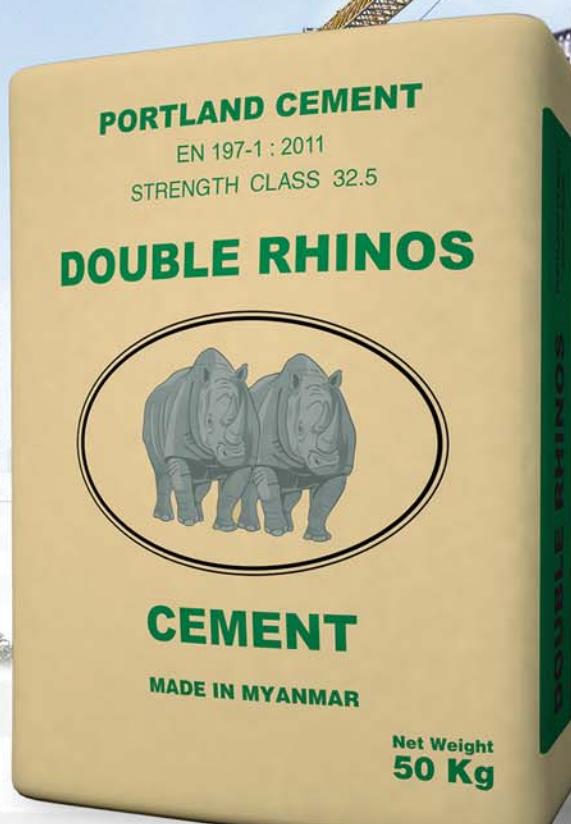
No.216/222, Room No.7(B),  
Corner of Maha Bandula Road & Bo Myat Htun Road,  
Pazundaung Township, Yangon, Myanmar.  
Tel: 95-01-294535, 299625, Fax: 95-01-299849  
Email: HFIYGN.KK@mptmail.net.mm  
kyaw@myanmar.com.mm

**Factory & Sale Centre**

A 1-2, 62<sup>nd</sup> Street Industrial Zone, Mandalay.  
Tel: 95-02-80402~3, Fax: 95-02-80401  
Email: HFIYGN.KK@mptmail.net.mm,  
kyaw@myanmar.com.mm



ကြံနှစ်ကောင်  
ဘိလပ်မြေ  
အကောင်းဆုံး ဘိလပ်မြေ



Hot Line : 09-256499055

[www.facebook.com/doublerhinoscement](http://www.facebook.com/doublerhinoscement)

**IDEAL**  
**FOR BUILDING**

# စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ တစ်နှစ်တာကာလအတွင်း ဆောင်ရွက်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းပြောကြား

နိုင်ငံတော်အဖိုးရုရှိ၏ တစ်နှစ်တာကာလအတွင်း ပြုပြင်ဆောင်ရွက်ခဲ့မှု များနှင့်ပတ်သက်၍ သတင်းစာရှင်းရှင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ပညာရှင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ပညာ၊ အစည်းအဝေးခန်းမျိုးကြင်းပြုလုပ်ရာ စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရှင်းလင်းပြောကြားကြသည်။



လင်းပွဲအဓိုဒ်အနားကို ပြောလ ၂၆ ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ပြုပြင်ရေးဝန်ကြီး ရက်နေ့၊ နေ့လယ် ၁၂ နာရီခုံက နှာနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာနတိုက နေပြည်တော်ရှိ ပြုပြင်ရေးဝန်ကြီး

တစ်နှစ်တာကာလအတွင်း ပြုပြင် ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုအခြေအနေများကို ရှင်းလင်းပြောကြားကြသည်။

စက်မှုဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် တစ်နှစ်တာကာလအတွင်း ပြုပြင် ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုများအား အမြတ်မှု အတွင်းဝန် ဦးကိုကိုလွှာက ရှင်းလင်းပြောကြားရာတွင် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန သည် အသေးစားနှင့် အလတ်စားလုပ်ငန်းများ (SMEs) ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက် ရေး၊ စက်မှုဆိုင်ရာ လူစွဲမှု အား အရင်းအမြစ်များ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် စိန်းပိုင်စက်မှုကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် စိန်းပိုင်စက်မှုကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် များ အောင်မြင်မှုရရှိစေရေးဟူသည့်လုပ်ငန်းစဉ် (၇) ရပ်ကို မူဝါဒချုပ်လုပ်ကုန် လီးစားပေးဆောင်ရွက်လွှာကို အမိန့်အလိုက် ပေးပို့ပေးသော Good Man-

ufacturing Practice(GMP) စနစ်နှင့် အညီထုတ်လုပ်ပြီး အရည်အသွေး တိုးတက်ကောင်းမွန်စေခြင်း၊ ဈေးကွက်လိုအပ်ချက်နှင့် ကိုယ်လည်းကောင်းမှုများကိုလည်းကောင်း တိတိကျကျချမှတ်ဆောင်ရွက်လျက် ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ လိုအပ်ချက်နှင့်အညီ ဈေးရုံများသို့တိုက်ရှိက ဖြန့်ပြုပေးလျက်ရှိပါကြောင်း၊ ပြည်သူလူထူးအတွက်အန္တရာယ်ရှိသည့် ဈေးကွက်အတွင်းရောက်ရှိနေသော BPI အမှတ်တံဆိပ် ဈေးဝါးအတူများ၊ သက်တမ်းလွန်ဆေးဝါးများကိုလည်းကောင်း ၂၀၁၆ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလအတွင်း ကရှာဖွေစစ်ဆေးအရေးယူမှုများ ပြုလုပ်ခဲ့ပါကြောင်း၊ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် BPI အမှတ်တံဆိပ်ဆေးဝါးများကို အတူအပပြုလုပ်ခြင်းမှ ကာကွယ်နိုင်ရေးနှင့် ထုပ်ပို့မှုအရည် စာမျက်နှာ ၁၆ သို့ -



ထျေးစာရေးဆရာ ဒီဇယ်ရှုံး



နှုန်းကြောင်းစီးပွားရေး(>UV 20)



ခိုင်းအကြောင်းခြင်း



ပရေါ်စီးပွားရေး

## SUPER TANK

PE WATER STORAGE TANK (PE ရေသိလောင်ကန်)



Made in Myanmar



Call Us : 652674, 652650

**AUTHENTIC PRODUCTION COMPANY LIMITED**

Quality Products From AUTHENTIC Comply with International Standard



# Ever Rich Group Co.,Ltd

အိမ်အမိုးသွပ်ပြားနှင့် အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ဖွန့်ချိုင်း



အရောင်းဆင်(၁) -အေဆာင်(၃၆)အေနဲ့(၉၁၀)၊ အကျောက်လိပ်း၊ ရှေ့လိုင်း၊ အော်လိုင်း၊ နယ်ကိုယ်ပို့  
နှင့် - ၀၁-၉၆၄၅၇၅၇၈၁ ၀၁-၉၆၄၀၂၇၇၀၉-၃၀၈၈၇၂၀၁

အရောင်းဆင်(၂) -အေဆာင်(၁၃၀)အေနဲ့ (၄)၊ ဝန္တဝါယား၊ လော့ဘွား၊ ပျော်စံး၊ အင်းစီးနှင့်နယ်ကိုယ်ပို့  
နှင့် - ၀၁-၉၆၄၀၂၅၅၁၀-၉၆၄၀၂၆၆၀၀၂၆၀၀၀၀

ဝင်ရှု -  
-အဖွတ်(၄၁၇)၊ ဂုသိုလ်စန်းနှင့်ကိုယ်ပို့၊ ဝန္တလိုင်း၊ အတော်ဒြောလ်ဝန်း၊ စက်မှုနှင့်သာယာမြှို့ယ်လိုင်း၊  
နှင့် x ၀၉-၂၇၂၅၀၁၅၇၀-၇၅၆၂၃၈၁၄၁၀-၉၇၅၉၄၁၁၀၁၃



## United Orient Myanmar Engineering Co., Ltd.

No-003, Bldg "C", Yuzana St, Yuzana Highway Complex, Kamayut, Yangon.  
Ph : 01-504780, 09 450 887737, 09 450 887747 , 09 450 887757 , 09 450 887767  
Web : [www.orientmyanmar.com](http://www.orientmyanmar.com) , Email : [admin@orientmyanmar.com](mailto:admin@orientmyanmar.com)

**One-Stop Engineering Solutions , Consultancy Services & Supply**

### We Specialize

- ❖ Power & Lighting
- ❖ CCTV , PABX
- ❖ Plumbing & Sanitary System
- ❖ Fire Fighting
- ❖ Fire Suppression  
(FM200/Novec 1230)
- ❖ Micro Fire Protection
- ❖ Fire Alarm System
- ❖ Material Supply

NOVEC™ 1230 FM-200® APPROVED



# ALPINE

Purified Drinking Water



PROMISES PURITY



# ၁၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၅ ရက်နေ့ မြန်မာအေးဝါယဉ်ငါး

I	၁။ ဝယ်ယူမည့်ပစ္စည်းအမည်နှင့်အရေအတွက် ပစ္စည်းအမည်	အရေအတွက်
	500 ml PET Plastic Bottle with Cap (White) (အပြုအကြည်)	ငါး၀,၀၀၀ ံ
II	တင်ဒါပိတ်ရက်နှင့်အချိန်	- (၂၀၁၇ ခု၊ ၂၀၁၇) မွန်းလွှာ (၄၈၀၀) နာရီ
၃။	ပစ္စည်းပေးသွင်းရမည့်စက်ရုံး	- အေးပါးစက်ရုံး (အင်းစိန်)
၄။	တင်ဒါပေးသွင်းရမည့်နေရာ	- ဥက္ကဋ္ဌ၊ သျေးနှုန်းစိစစ်ရေးကော်မတီ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊ ရုံးအမှတ် (၃၀) နေပြည်တော်။
	တင်ဒါပုံစံနှင့် တင်ဒါစည်းကမ်းအသေးစိတ်အချက်အလက်များကို အောက်ဖော်ပြပါဌာနတွင် စုစုပေါင်းမေးမြန်းနှင့်ပါသည်-	

မြန်မာ့ဆေးဝါးလုပ်ငန်း (ရဲးချုပ်)  
ရဲးအမှတ် (၃၇) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန  
နေပြည်တော်။ တယ်လီဖုန်း - ၀၆၇-၄၀၈၈၈၈

## စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

# Castor Oil ၁၂၃ အာမိတ်၍

၁။	ဝယ်ယူမည့်ပစ္စည်းအမည်နှင့်အရေအတွက်	
	<b>ပစ္စည်းအမည်</b>	<b>အရေအတွက်</b>
(က)	Castor Oil	၁၆,၀၀၀ ကိုလို
(ခ)	Aluminium Top Seal (1,2,3) oz	၁၈,၂၀၀,၀၀၀ ဖ
၂။	တင်ဒါပါတ်ရက်နှင့်အချိန်	- (၁၁.၅.၂၀၁၇) မွန်းလွှာ (၄:၀၀) နာရီ
၃။	ပစ္စည်းပေးသွင်းရမည့်စက်ရုံး	- ဆေးဝါးစက်ရုံး (အင်းစိန်)
၄။	တင်ဒါပေးသွင်းရမည့်နေရာ	- ဥက္ကဋ္ဌ၊ စျေးနှုန်းစိစစ်ရေးကော်မတီ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊ ရုံးအမှတ် (၃၀) နေပြည်တော်။



မြန်မာနိုင်ငံ၏တစ်ခုတည်းသော အကြီးဆုံး အီမ်ဘောက်ပစ္ည်းအရောင်းစဉ်တော်

 PRO 1 MYANMAR

အကွက်အမှတ်(ငါဇာ)၊ ပြို့ဆောင်းရွေးအနီး၊ RTCပေါင်းထောင်ဘက်၊ ပေရ ပင်း၊ တမ္မထံတိရပ်ကွက်၊ ချမ်းမြှုသာစည်းပြို့နည်းမှန်လေးပြို့၊ ဖုန်း - ၀၂-၅၆၀၄၄၈၊ ၁၂-၅၆၀၄၉၉၊ ၁၉-၉၇၅၄၇၈၈၈၃၂၊ ၀၉-၅၁၂၅၇၇၇၇၇

စက်မှုအလင်းဂျာနယ်တွင် သတင်းနှင့်ကြော်ပြာများ ဆက်သွယ်ထည့်သွင်းနိုင်  
ဝါဒ-ရောဂါဒ္ဓ၊ ဝါဒ-ရောဂါဂ္ဂ၊ ၀၁ - ၂၅၀၆၁